

EDENA



8 / 32 kW

**CHAUDIÈRES CHAUFFERIE
ET "CHAUFFERIE ÉQUIPÉE"**

**CONTRÔLE DE FLAMME PAR
THERMOCOUPLE ET IONISATION**

NOTICE DE MONTAGE ET D'INSTALLATION

- | | |
|--|---|
| 1 . Généralités | 7 . Thermostat TH1010 |
| 2 . Caractéristiques générales | 8 . Montage des régulations |
| 3 . Installation | 9 . Maintenance |
| 4 . Schéma d'installation chaudière | 10 . Incidents de fonctionnement |
| 5 . Adaptation à un autre gaz | 11 . Pièces détachées |
| 6 . Mise en service de la chaudière | |

La Chaudière Gaz


CHAPPEE

1. Généralités

Les chaudières haut rendement sont constituées d'un corps de chauffe en fonte, d'une boîte à fumées, ainsi que de brûleurs à flammes bleues à bas NOx. Les chaudières sont livrées complètement montées dans leur habillage.

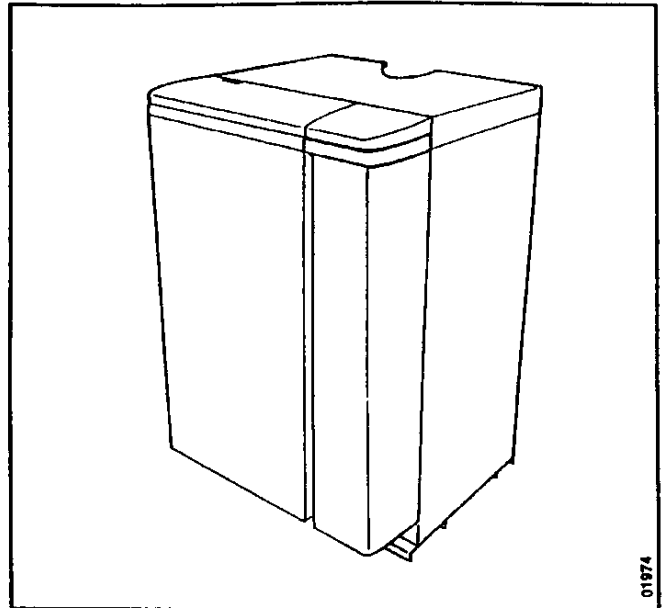
Ces chaudières existent en deux versions :

- Allumage électronique de veilleuse et contrôle de flamme par thermocouple,
- allumage à point chaud et contrôle de flamme par ionisation.

Les chaudières "chaufferie équipée" sont munies de :

- Pompe avec dégazeur automatique, vase d'expansion, soupape avec manomètre, robinet de vidange.

Les chaudières sont livrées équipées pour fonctionner aux gaz naturels H - G 20 (20 mbar) ou L - G 25 (25 mbar).



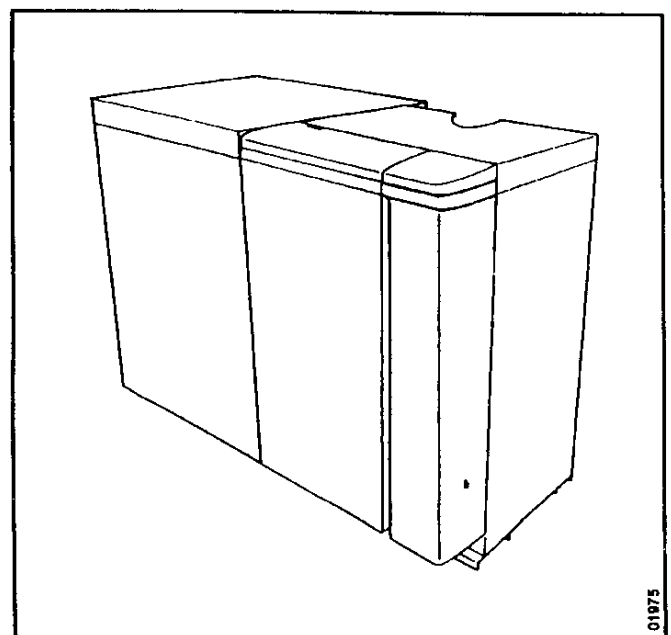
DÉSIGNATION DES MODÈLES DE LA GAMME EDENA				
Puissances utiles en kW	CHAUDIÈRES CHAUFFERIE Contrôle de flammes		CHAUDIÈRES CHAUFFERIE ÉQUIPÉE Contrôle de flammes	
	par thermocouple	par ionisation	par thermocouple	par ionisation
8	1001/08 ST	1001/08 SE		
16	1001/16 ST	1001/16 SE	1001/16 STM	1001/16 SEM
20	1001/20 ST	1001/20 SE	1001/20 STM	1001/20 SEM
24	1001/24 ST	1001/24 SE	1001/24 STM	1001/24 SEM
32	1001/32 ST	1001/32 SE	1001/32 STM	1001/32 SEM

Équipement en option (se reporter aux notices particulières) :

- Préparateur 120 litres accolé, 150 litres et 200 litres horizontaux avec sonde électronique et flexibles de raccordement,
- thermostat électronique sanitaire,
- module confort avec ou sans sanitaire, (régulateur digital ou analogique).

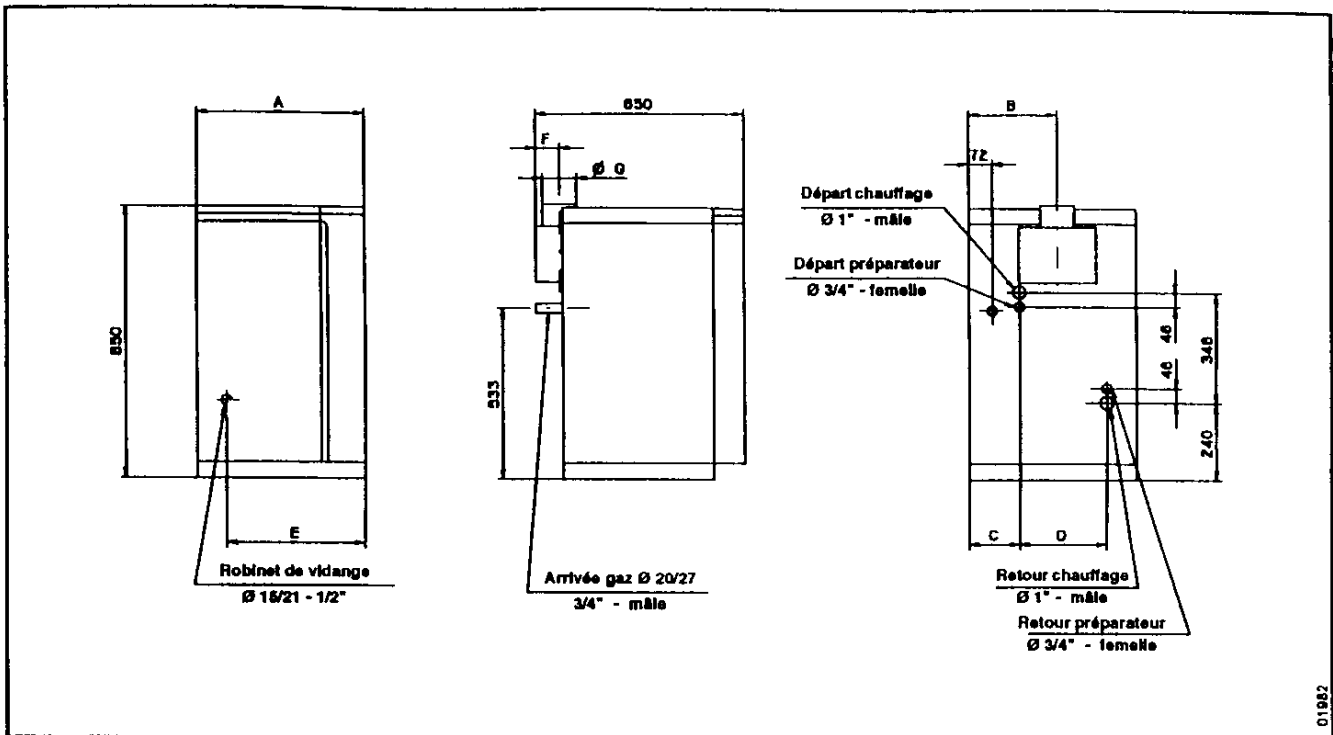
Dans le cas d'utilisation de cette chaudière avec un préparateur d'eau chaude sanitaire, il est nécessaire d'utiliser les piquages prévus à cet effet, afin de faciliter la purge du préparateur sanitaire.

- En cas d'installation du préparateur à droite, se munir du kit de basculement pour la porte droite de la chaudière.



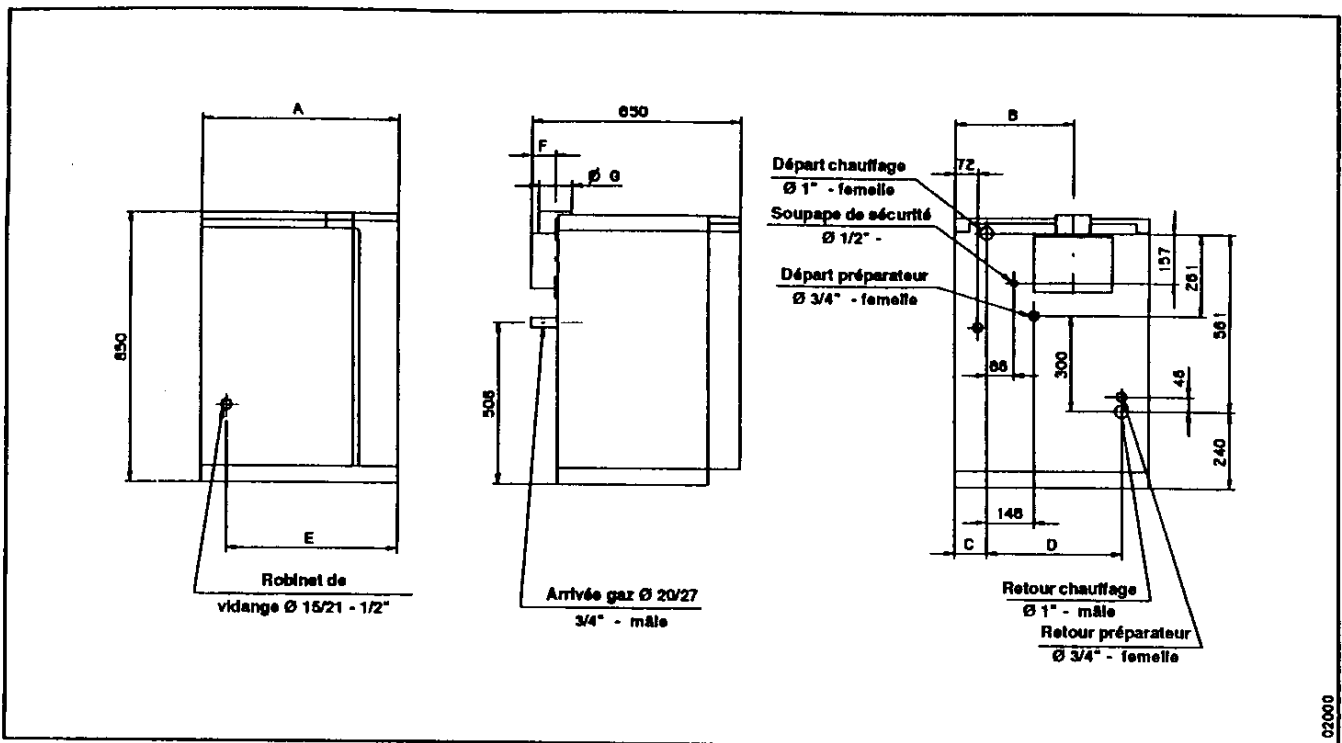
2. Caractéristiques générales

2.1 Dimensions principales des chaudières chaufferie



Chaudières chaufferie	Nombre éléments	Poids net (kg)	Côtes en mm							Capacité en eau (litres)
			A	B	C	D	E	F	Ø G	
1001/08	2	80,5	520	277	237	110	347	63,5	111	8,6
1001/18	3	98	520	237	157	190	347	63,5	111	12
1001/20	4	116	520	277	157	270	427	70,5	125	15,4
1001/24	4	116	520	277	157	270	427	70,5	125	15,4
1001/32	5	138	600	317	157	350	507	80,5	153	18,8

2.2 Dimensions principales des chaudières chaufferie équipée



Chaudières chaufferie équipée	Nombre éléments	Poids net (kg)	Côtes en mm							Capacité en eau (litres)
			A	B	C	D	E	F	Ø G	
1001/16	3	110	600	327	99	338	437	63,5	111	12
1001/20	4	128	600	367	99	418	517	70,5	125	15,4
1001/24	4	128	600	367	99	418	517	70,5	125	15,4
1001/32	5	150	680	407	99	498	597	80,5	153	18,8

2.3 Caractéristiques hydrauliques des chaudières

Chaudières	Hauteur manométrique maximum disponible Δt 20 °C daPa *	Pertes de charge Δt 20 °C daPa
1001/08		50
1001/16	4540	60
1001/20	4310	64
1001/24	4130	68
1001/32	3670	76

* Chaudières chaufferie équipées

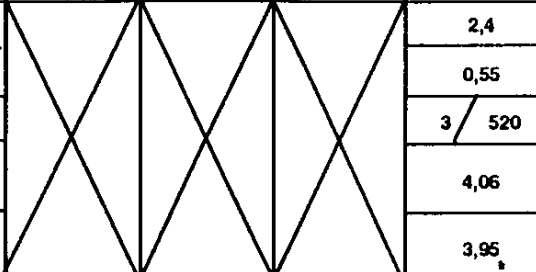
Vase d'expansion (chaudières de chaufferie équipée)

Capacité totale	litres	12
Pression mini. ou pré-charge à froid	bar	1
Capacité utile	litres	6
* Contenance maximum d'eau de l'installation	litres	170

Pour des installations ayant une contenance supérieure, il est nécessaire de prévoir le montage sur l'installation d'un autre vase d'expansion.

* Température moyenne maximum de l'installation : 80 °C

2.4 Caractéristiques gaz

Chaudières		1001/08	1001/16	1001/20	1001/24	1001/32	
Débit calorifique nominal en kW		8,99	17,02	21,50	25,95	34,86	
Puissance utile en kW		8	16	20	24	32	
Gaz naturels	Nombre de brûleurs	1	2	3	3	4	
	Diaphragme Repère	E01	E02	E03	E04	E05	
	Ø Injecteur de veilleuse	2 ORIFICES - Ø 0,29					
	Nbre injecteurs brûleur / Repère	1 / 260	2 / 260	3 / 260	3 / 260	4 / 260	
	Débit gaz (m³/h) (15 °C - 1013 mb)	LACQ H - G 20	0,95	1,80	2,27	2,75	3,69
		GRONINGUE L - G 25	1,01	1,91	2,41	2,92	3,94
	Pression aval (injecteur)	G 20 - mbar	9,5	9,5	6,5	9,5	9,5
G 25 - mbar		12	12	8,5	12	12	
Gaz de pétrole liquéfiés	Diaphragme	Sans diaphragme					
	Ø Injecteur de veilleuse	1 ORIFICE - Ø 0,24					
	Nbre injecteurs brûleur / Repère	1 / 155	2 / 155	3 / 145	3 / 155	4 / 155	
	Débit gaz (g/h)	BUTANE G 30	700	1308	1741	2047	2750
PROPANE G 31		688	1287	1712	2014	2706	
Gaz * air butané air propane	Régulateur P en mbar					2,4	
	Ø Injecteur de veilleuse					0,55	
	Nbre injecteurs brûleur / Repère					3 / 520	
	Débit gaz (m³/h) (15 °C - 1013 mb)					AIR BUTANÉ G 130	4,06
						AIR PROPANÉ G 135	3,95

* Remplacement du diaphragme par un régulateur



Non autorisé

Pression maximale d'utilisation : 4 bar

Température maximale de fonctionnement : 90 °C

3. Installation

Conditions réglementaires d'installation et d'entretien

L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être effectués par un technicien qualifié conformément aux textes réglementaires et règles de l'art en vigueur, notamment :

Batiments d'habitation :

- Arrêté du 2 août 1977
Règles Techniques et de Sécurité applicables aux installations de gaz combustible et d'hydrocarbures liquéfiés situées à l'intérieur des bâtiments d'habitation et de leurs dépendances.
- Norme NF P 45-204
Installations de gaz (anciennement DTU n° 61-1 - Installations de gaz Avril 1982 + additif n° 1 Juillet 1984)
- Règlement Sanitaire Départemental

Pour les appareils raccordés au réseau électrique

- Norme NF C 15-100
Installations électriques à basse tension - Règles.

Établissements recevant du public :

Prescriptions générales

Pour tous les appareils :

- Articles GZ
Installations aux gaz combustibles et hydrocarbures liquéfiés.

Ensuite, suivant l'usage :

- Articles CH
Chauffage, ventilation, réfrigération, conditionnement d'air et production de vapeur et d'eau chaude sanitaire.
- Articles GC
Installations d'appareils de cuisson destinés à la restauration.

L'installateur devra poser sur la canalisation de gaz, en amont de la chaudière, un robinet de barrage agréé et accessible à la manoeuvre.

**NE PAS INSTALLER CE MATÉRIEL DANS UN LOCAL PRÉSENTANT UNE ATMOSPHÈRE AMBIANTE CONTENANT DES POUSSIÈRES ABONDANTES OU DES VAPEURS CORROSIVES.
S'ASSURER QUE LES ORIFICES OBLIGATOIRES D'AÉRATION SONT SUFFISANTS ET MAINTENUS EN BON ÉTAT DE FONCTIONNEMENT**

3.1 Ventilation du local

La chaudière doit être installée dans un local correctement aéré, les orifices devront être suffisants et toujours maintenus en bon état de fonctionnement, ils devront permettre une ventilation minimum conforme aux valeurs ci-dessous :

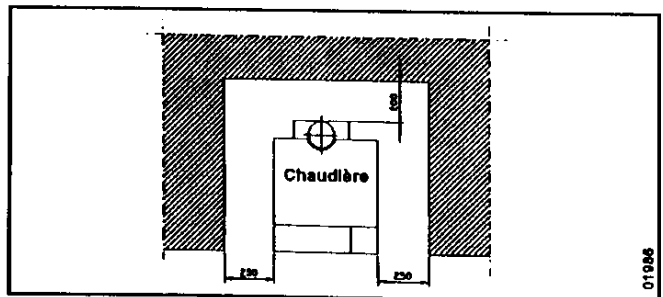
Chaudière installée	Puissance en kW	Débit d'air nécessaire à la combustion m³/h
1001/08	8	16
1001/16	16	32
1001/20	20	40
1001/24	24	48
1001/32	32	64

3.2 Mise en place de la chaudière

Dans son emballage la chaudière est munie de ses accessoires ainsi que de son calorifuge, elle est prévue pour être directement installée au sol.

De chaque côté de la chaudière il est nécessaire de conserver un espace minimum de 25 cm facilitant les raccordements des circuits hydrauliques et gaz et assurant un bon fonctionnement de la chaudière.

La mise à niveau de la chaudière doit être effectuée à l'aide des pieds réglables.



3.3 Raccordement hydraulique

Pour mettre en place la chaudière, procéder comme suit :

- Préparer les raccordements d'eau et de gaz suivant les dimensions et emplacements indiqués dans les caractéristiques générales.

Prévoir sur le départ de l'installation le montage d'un presostat de manque d'eau.

- Le branchement au circuit chauffage est effectué par l'intermédiaire de pièces de raccordements filetés mâle 1" sur tous les modèles (sauf équipées : départ 1" femelle). Les chaudières chaufferie non équipées devront systématiquement comporter un vase d'expansion.

Protection du réseau d'eau potable situé en amont

Les installations de chauffage doivent être réalisées de manière à empêcher le retour des eaux du circuit de chauffage ou des produits qui y sont introduits vers le réseau d'eau potable situé en amont (articles 16-7 et 16-8 au règlement Sanitaire Départemental type). Ces installations doivent être munies d'un dispositif de protection de type CB répondant aux exigences fonctionnelles de la norme NF P 43-011.

Il faudra prévoir l'isolation des tuyauteries sortie chaudières avec une gaine isolante de diamètre 50 mm maximum.

3.4 Raccordement à la cheminée

Le coupe tirage comporte une buse de départ femelle verticale dans laquelle vient s'engager le raccordement du conduit de fumées dont les dimensions sont indiquées dans le chapitre "caractéristiques générales". Pour le tubage obligatoire de la cheminée, il sera utilisé les conduits agréés par le CSTB. Un pot de purge suivi d'un siphon est à prévoir en pied de conduit de fumées.

3.5 Dispositif de contrôle d'évacuation des produits de combustion

Cette chaudière est équipée d'une sécurité de débordement assurée par un thermostat à réarmement automatique placé dans le coupe-tirage qui arrête le brûleur en cas de défaillance de tirage de la cheminée. Dans ce cas la température des gaz brûlés sollicite le thermostat et celui-ci peut maintenir l'arrêt du brûleur pendant plus de 10 mn. En aucun cas ce dispositif ne doit être mis hors d'usage. Ce dispositif est conçu pour fonctionner dans des conditions prévues par la C.I.CH. et monté avec précaution dans ce sens, il est interdit de modifier ce montage ou d'opérer des interventions qui en gêneraient son fonctionnement. En cas de mise à l'arrêt répétée, il y a lieu de vérifier le bon état du conduit de fumées et de son effet de tirage. En cas de panne ou de défaillance, ce dispositif ne peut être remplacé que par une pièce de rechange d'origine garantie par la C.I.CH. et montée avec soin, en disposant le thermostat à l'intérieur du coupe-tirage et en positionnant le câble dans les passages étudiés à cet usage, comme indiqué sur le croquis des pièces détachées paragraphe "Partie corps de chaudière chaufferie". Avant la mise en route ou après une intervention sur ce

dispositif, il y a lieu de vérifier son fonctionnement. On obture alors le départ des produits de combustion en bouchant la buse de sortie de la chaudière, le brûleur doit s'arrêter dans les deux minutes

3.6 Raccordement à la conduite gaz

L'alimentation gaz est placée à l'arrière droit de la chaudière.

Le branchement du circuit gaz est effectué par l'intermédiaire d'un raccordement fileté mâle 3/4".

Nous recommandons avant le branchement de la chaudière, d'exécuter un soufflage à l'intérieur des canalisations pour éliminer les corps étrangers qui, à l'ouverture du gaz seraient susceptibles de s'introduire à l'intérieur des organes de régulation et compromettre le fonctionnement.

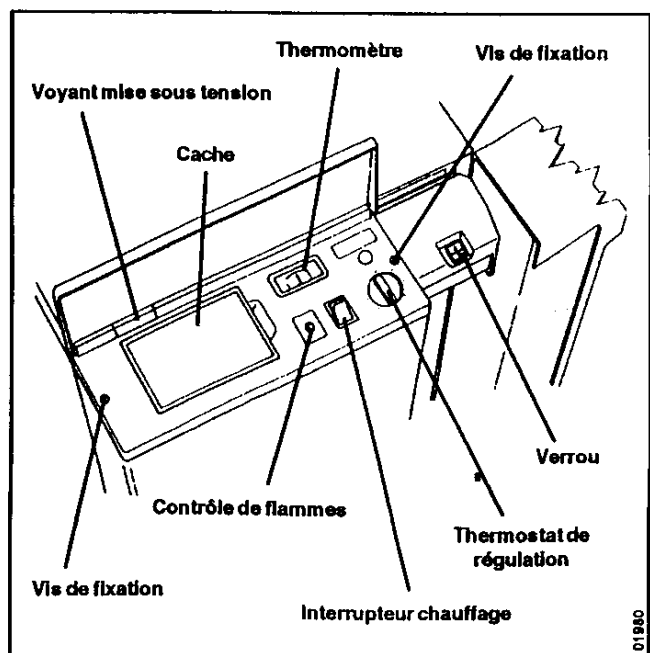
Les gaz contiennent souvent en suspension des impuretés solides pouvant nuire au bon fonctionnement des organes de sécurité brûleur.

Dans cette éventualité nous préconisons le montage d'un filtre entre le compteur et la chaudière, le plus près possible de celle-ci.

Dans tous les cas un robinet de barrage sera monté le plus près possible de la chaudière.

3.7 Raccordement électrique

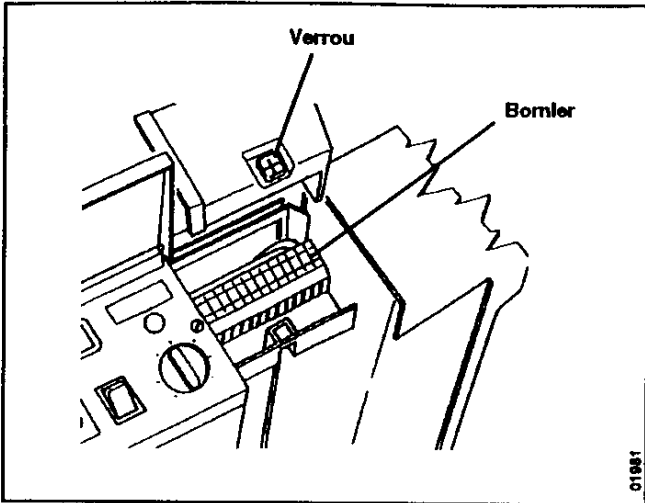
La ligne doit pouvoir supporter une intensité de 5A sous environ 230V (50 périodes monophasé).



L'interrupteur de chauffage placé sur le tableau de commande ne dispense pas de l'interrupteur mural exigé réglementairement.

Pour le raccordement, il y a lieu d'ouvrir le tableau de commande électrique en procédant comme suit :

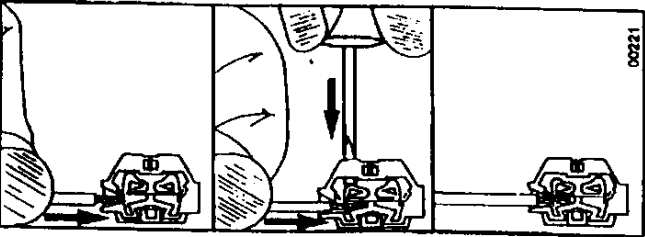
- se munir d'une pièce pour pouvoir l'introduire dans la fente du verrou prévue à cet effet (cette opération permet l'accès aux bornes de raccordement).



La prise de terre prévue sur le bornier de raccordement doit être raccordée conformément aux prescriptions en vigueur.

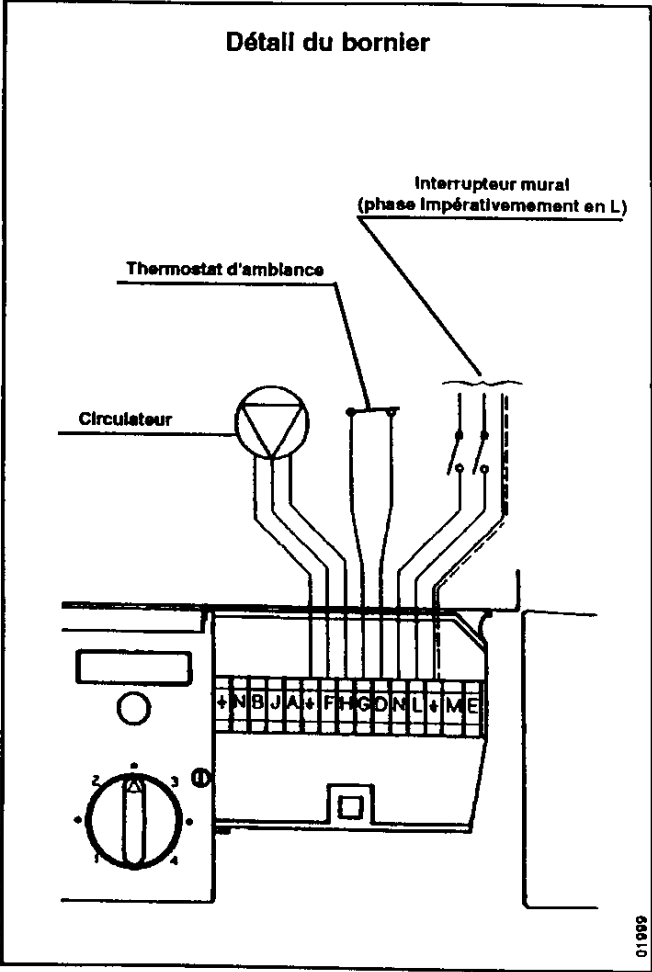
Le raccordement électrique s'effectue sur un bornier à ressort, pour câbler procéder comme suit :

- 1) Approcher le fil électrique dénudé.
- 2) Entrer la lame d'un tournevis électrique dans le bornier et appuyer afin de basculer le ressort de maintien, pousser le fil.
- 3) Relâcher la pression du tournevis, vérifier qu'il est bien maintenu en tirant modérément sur le fil.

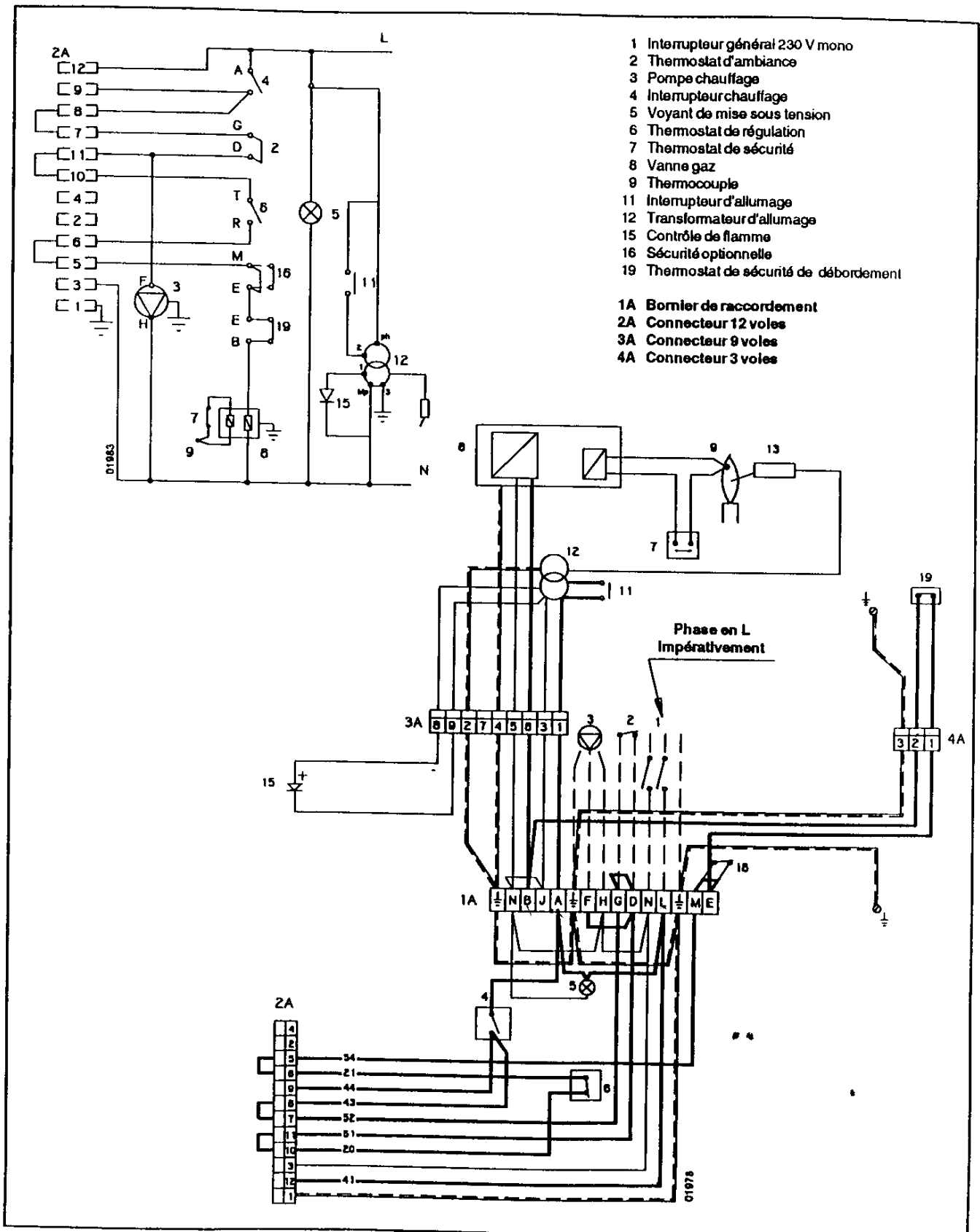


Pour le raccordement, il y a lieu de respecter les indications du schéma électrique.

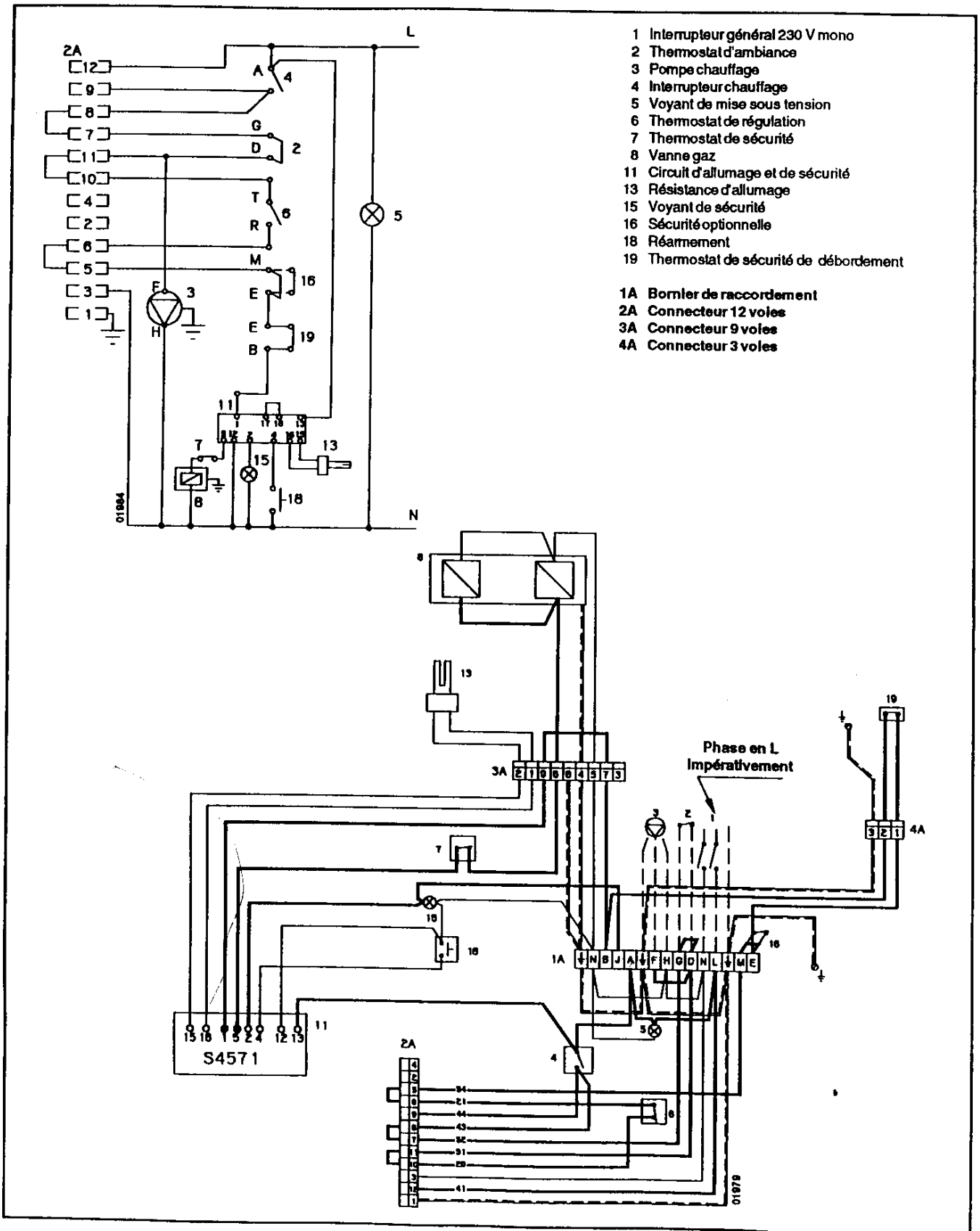
Le raccordement éventuel à un thermostat d'ambiance est prévu. Deux bornes à cet effet sont reliées d'origine par un pontet (D.G). Pour brancher le thermostat d'ambiance, retirer le pontet et raccorder à la place les deux fils venant du thermostat.



3.7.1 Schémas de principe et de câblage chaudière avec contrôle de flamme par thermocouple



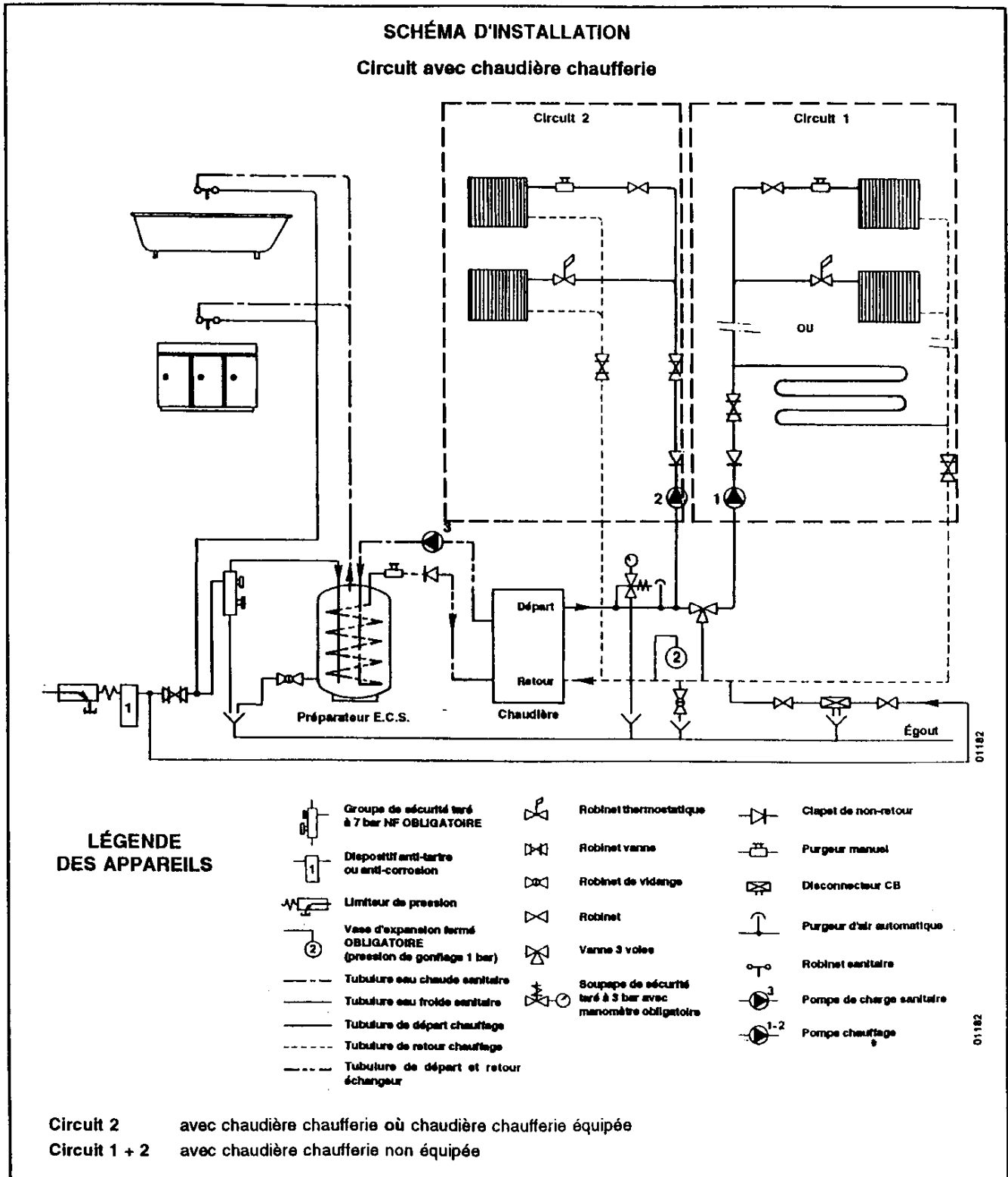
3.7.2 Schémas de principe et de câblage chaudière avec contrôle de flamme par ionisation



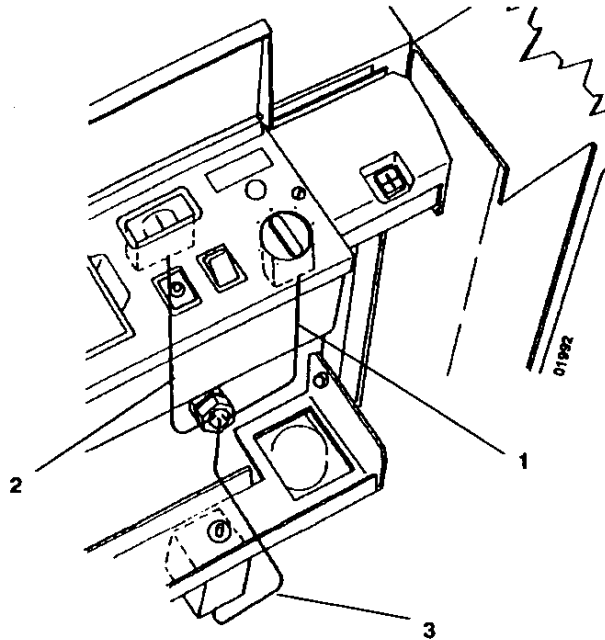
4. Schéma d'installation chaudière

Le préparateur d'eau chaude sanitaire doit être placé à gauche de la chaudière, il sera raccordé conformément au schéma ci-dessous.

Le raccordement électrique se fera selon le cas sur le circuit imprimé thermostat ou sur le circuit imprimé régulation.

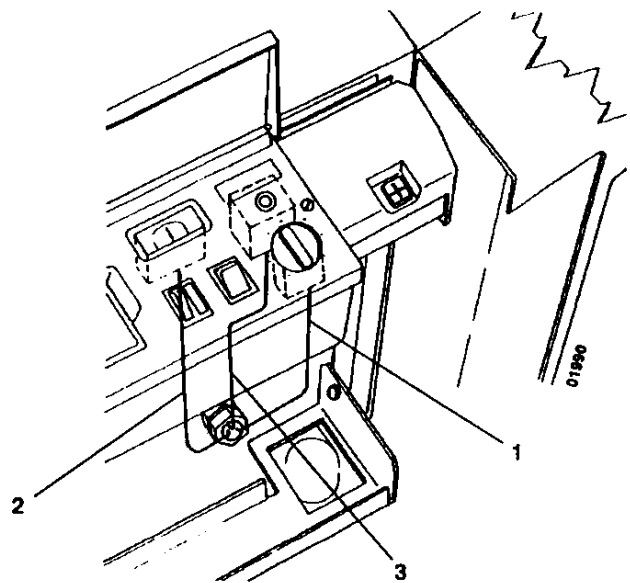


Mise en place des bulbes et des capillaires

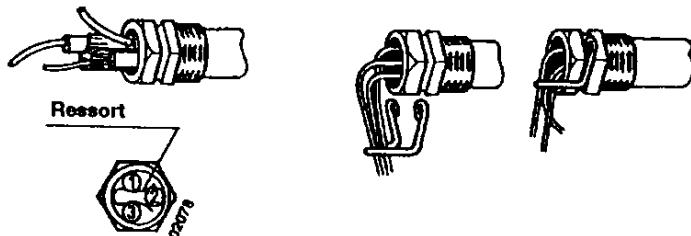


Contrôle de flamme par thermocouple

- 1 - Thermostat de régulation
- 2 - Thermomètre
- 3 - Thermostat de sécurité

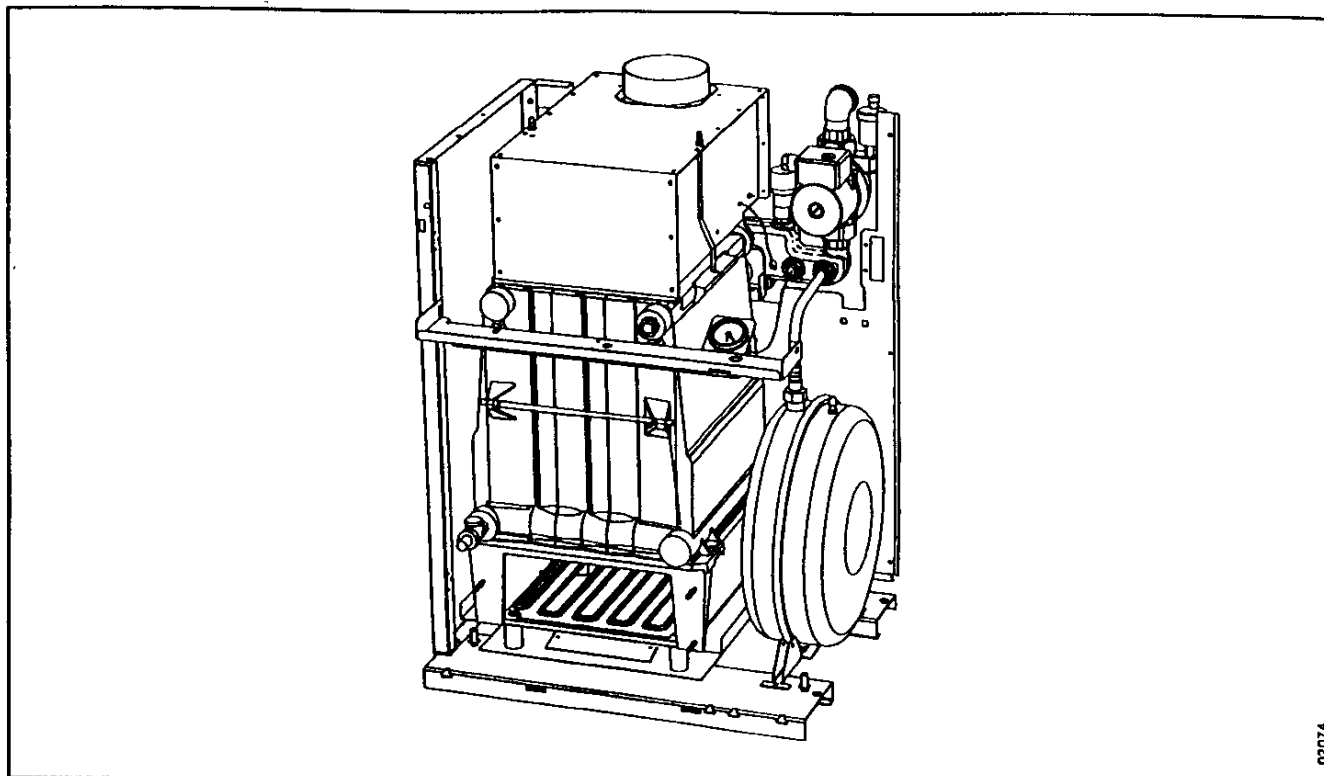


Contrôle de flamme par ionisation



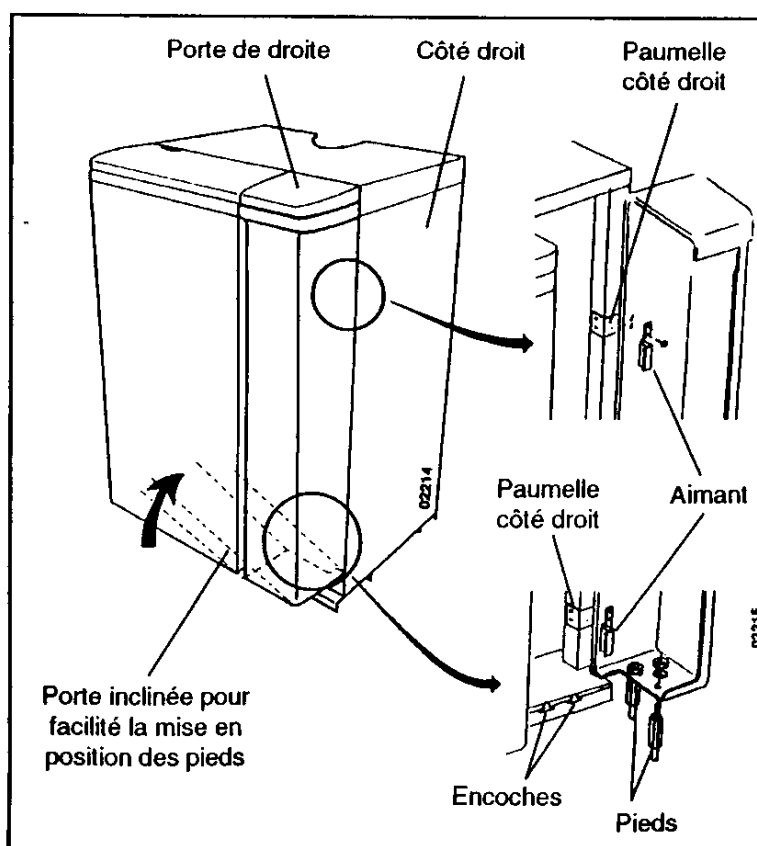
Lors du montage de capillaires supplémentaires, veiller à les positionner en butée au fond du doigt de gant.

Chaudière équipée du module chauffage



Montage de l'option du kit de basculement (voir encadré en bas page 2)

- 1 - Sur les charnières de la porte de droite, démonter les paumelles de la porte, laisser en place les paumelles sur le côté droit.
- 2 - À l'emplacement des paumelles sur la porte, monter les aimants avec les vis fournies.
- 3 - Sur la partie inférieure de la porte, monter les pieds de basculement.
- 4 - Engager les pieds de la porte basculante dans les deux encoches, puis la relever pour permettre aux aimants de fermer la porte.



5. Adaptation à un autre gaz

Les opérations de changement de gaz doivent être effectuées par un technicien qualifié

Mode opératoire :

- Vérifier que le robinet d'arrêt gaz placé en amont de la chaudière est fermé (robinet ne faisant pas partie de notre fourniture) et que l'appareil est hors tension,
- Ouvrir la porte de l'habillage pour accéder au brûleur,
- Effectuer la transformation de gaz désiré en suivant les opérations du tableau :

A TRANSFORMER EN	CHAUDIÈRE ÉQUIPÉE EN		
	* air butané air propane	gaz naturels	butane propane
* air butané air propane	/	A.B.D.E.G	A.B.E
gaz naturels	A.B.C.F.H	/	A.B.C.H
butane propane	A.B.F	A.B.D.G	/

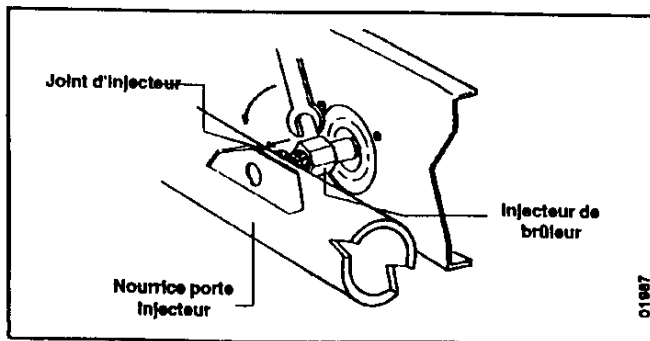
* Seulement modèle 1001/24

Légende des opérations

- A - Changement des injecteurs
- B - Changement de l'injecteur veilleuse
- C - Pose du diaphragme calibré
- D - Dépose du diaphragme calibré
- E - Réglage ou montage du régulateur
- F - Annuler ou déposer le régulateur
- G - Dépose des baguettes de kanthal et de leurs supports
- H - Pose des baguettes de kanthal et de leurs supports

Transformation aux gaz naturels kit N° 1.7408.65F
 Transformation au butane/propane kit N° 1.7408.65F
 pour les chaudières (8 - 16 - 24 - 32 kW), kit
 N° 1.740C.74F (uniquement pour la chaudière 20 kW)
 Transformation à l'air butané/air propane
 kit N° 1.740C.75F (uniquement pour la chaudière
 24 kW).

Montage des injecteurs



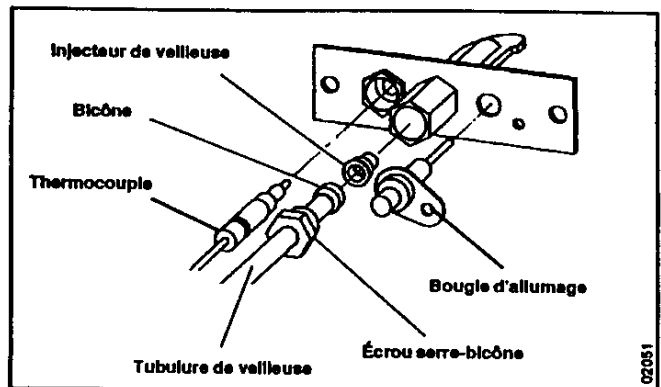
- Dévisser les injecteurs de brûleur (clé plate de 12), les remplacer par ceux correspondants au gaz utilisé (voir tableau des caractéristiques gaz) sans oublier les joints.

Montage de régulateur

(seulement modèle 1001/24)

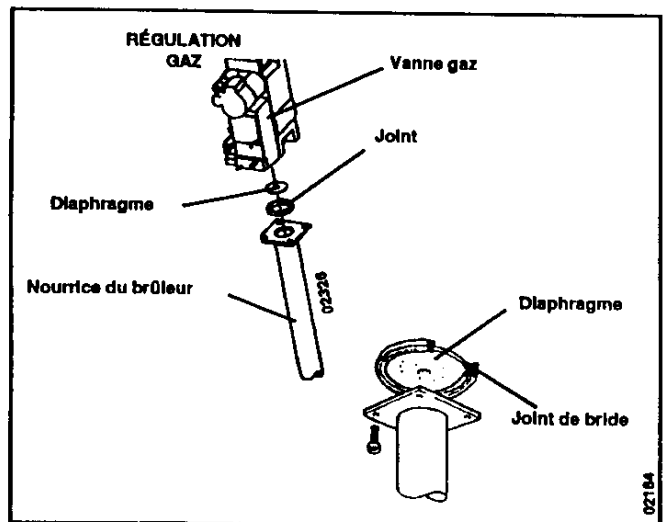
Les différentes opérations à effectuer avec le régulateur sont expliquées dans la notice fournie avec le sachet de transformation air propane/air butané.

Montage de l'injecteur de veilleuse



- Sur la veilleuse, desserrer l'écrou serre-bicône, dégager la tubulure de la veilleuse, retirer l'injecteur de veilleuse en place, remplacer par celui correspondant au gaz utilisé.
- Replacer la tubulure de la veilleuse avec son bicône, serrer l'écrou serre-bicône.

Montage du diaphragme



- Pour déposer le diaphragme calibré, procéder comme suit :
- dévisser les 4 vis de la nourrice,
- extraire le diaphragme du joint caoutchouc,
- remonter la nourrice et sa fixation sans oublier le joint.

Effectuer un contrôle d'étanchéité gaz, après toute opération de transformation.

6. Mise en service de la chaudière

Mise en service de la chaudière

Ouvrir la porte de la chaudière et vérifier que celle-ci soit équipée pour fonctionner avec le type de gaz distribué. Une étiquette indique pour quel gaz l'appareil est prévu, sinon se reporter au chapitre **ADAPTATION À UN AUTRE GAZ**.

À la mise sous tension de la chaudière par l'interrupteur électrique mural (non fourni) le voyant orange s'allume, la veilleuse peut être allumée.
Avant toute intervention sur la chaudière, ouvrir le circuit de interrupteur électrique mural.

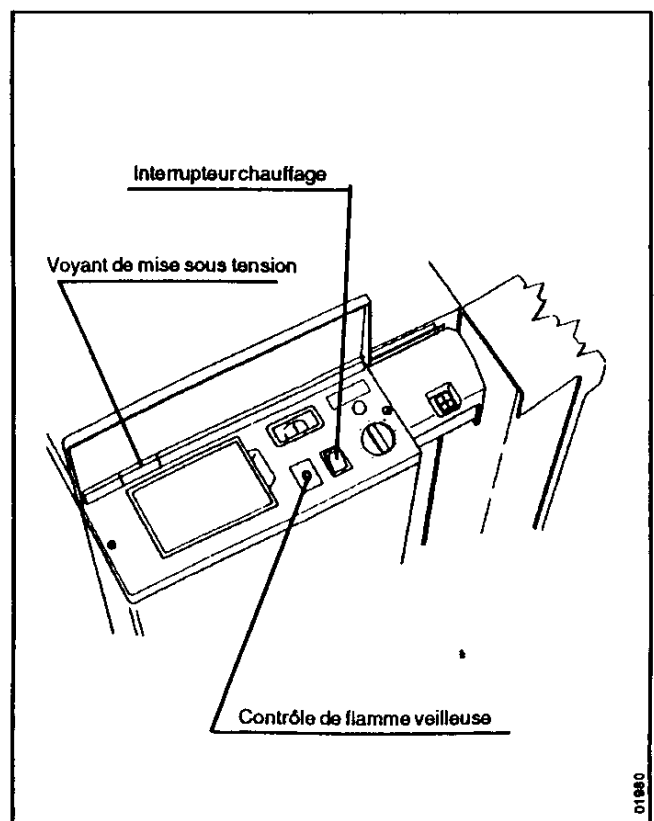
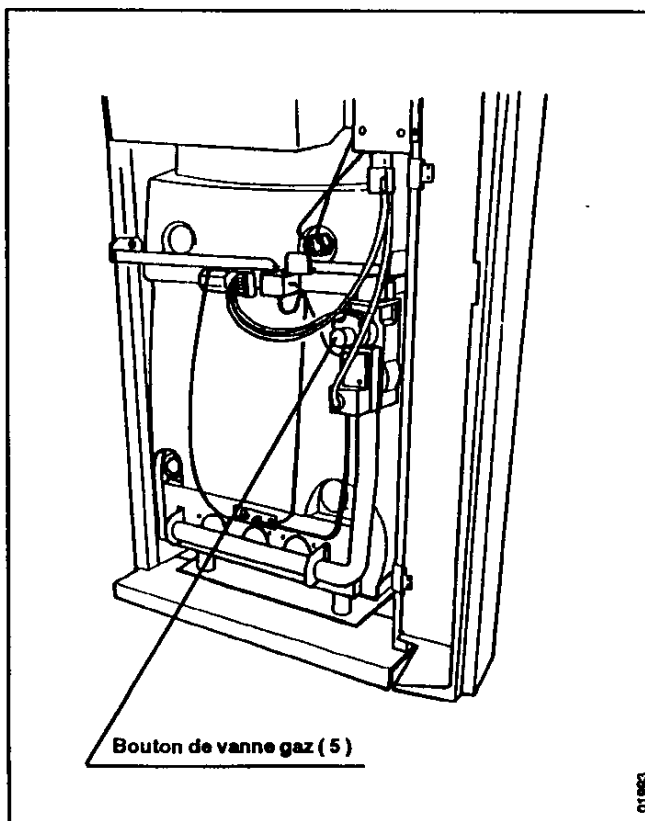
Cette chaudière est équipée d'une sécurité de tirage de cheminée, en cas d'interruption intermittente de service se reporter au § 3 . 5.

6 . 1 Version avec contrôle de flamme par thermocouple

Allumage de la veilleuse

- Basculer l'interrupteur sur le repère O,
- ouvrir le robinet de barrage,
- appuyer à fond sur le bouton (5) de la vanne gaz située derrière la porte latérale. La sortie du gaz vers la veilleuse est ouverte et l'allumeur délivre un train d'étincelles.

- lorsque le voyant de contrôle de flamme veilleuse s'allume en continu, maintenir encore quelques secondes (10 à 15 s) le bouton enfoncé. Relâcher le bouton (5), si le voyant de contrôle s'éteint, renouveler l'opération.



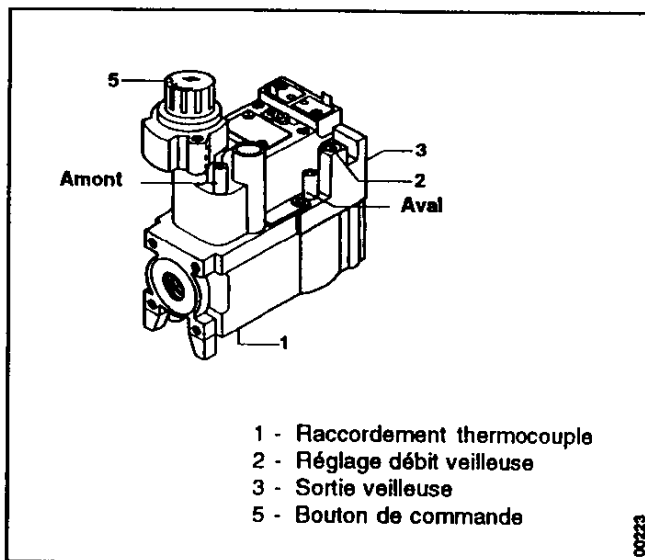
Allumage du brûleur principal

- Basculer l'interrupteur sur le repère I,
- le brûleur principal s'allume.

Extinction du brûleur principal et de la veilleuse

- Ramener le bouton (5) de la vanne gaz dans le sens de la flèche,
- basculer l'interrupteur sur le repère O,
- fermer la vanne de barrage gaz et ouvrir le circuit de l'interrupteur électrique mural.

Vanne gaz



Fonctionnement

Le gaz arrive au brûleur après avoir traversé la vanne de sécurité. Cette dernière ne peut s'ouvrir que lorsque la veilleuse de sécurité est allumée et chauffe suffisamment le thermocouple.

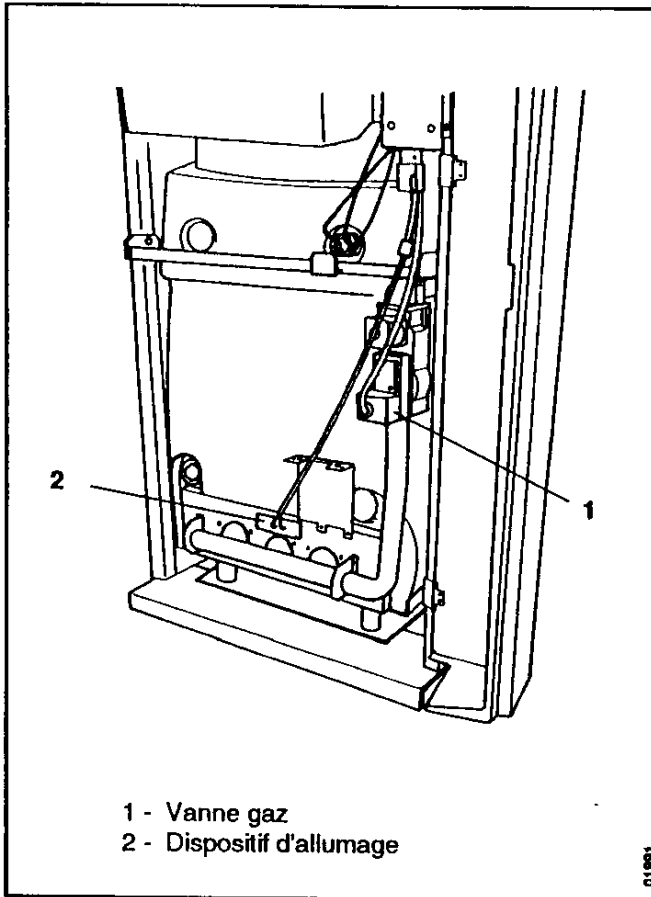
Si la veilleuse s'éteint accidentellement, le thermocouple se refroidit et provoque immédiatement la fermeture de la vanne de sécurité empêchant ainsi tout écoulement de gaz du brûleur.

L'action du thermostat de sécurité entraîne l'arrêt total de la chaudière et exige un nouvel allumage. Or, ce thermostat coupe en particulier en cas de surchauffe due à un arrêt de la circulation (panne de pompe).

6.2 Version avec contrôle de flamme par ionisation

Allumage du brûleur principal

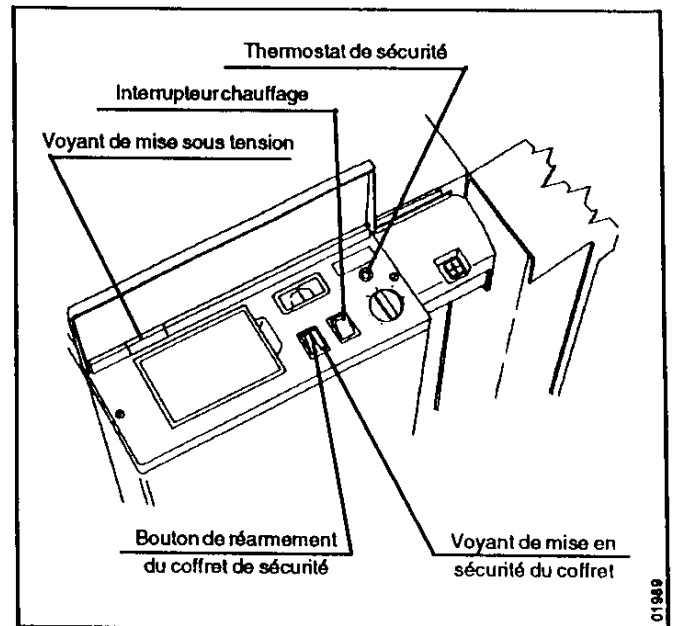
- Basculer l'interrupteur sur le repère O,
- Ouvrir le robinet de barrage,
- Basculer l'interrupteur sur le repère I, le brûleur s'allume.



Au premier allumage, il est possible que le brûleur s'allume mal ou pas du tout, le circuit se met alors en position de sécurité éventuellement dû à un défaut de purge.

Un défaut d'ionisation est détecté, le voyant de mise en sécurité du tableau de commande s'allume.

Refaire plusieurs tentatives de rallumage en appuyant sur le bouton de réarmement situé à côté du voyant de mise en sécurité jusqu'à l'extinction de celui-ci.



Extinction du brûleur principal

- Basculer l'interrupteur sur le repère O.
- fermer la vanne de barrage gaz et ouvrir le circuit de l'interrupteur électrique mural.

Fonctionnement

Le gaz arrive au brûleur après avoir traversé la vanne de sécurité. Cette dernière ne peut s'ouvrir que si le coffret de sécurité contrôle bien la présence de flamme. En cas de disparition accidentelle de flamme, le coffret provoque immédiatement la fermeture de la vanne de sécurité empêchant ainsi tout écoulement de gaz du brûleur.

L'action du thermostat de sécurité entraîne l'arrêt total de la chaudière et exige un nouvel allumage. Or, ce thermostat coupe en particulier en cas de surchauffe due à un arrêt de la circulation (panne de pompe).

8. Montage des régulations

Ce montage concerne les régulations :

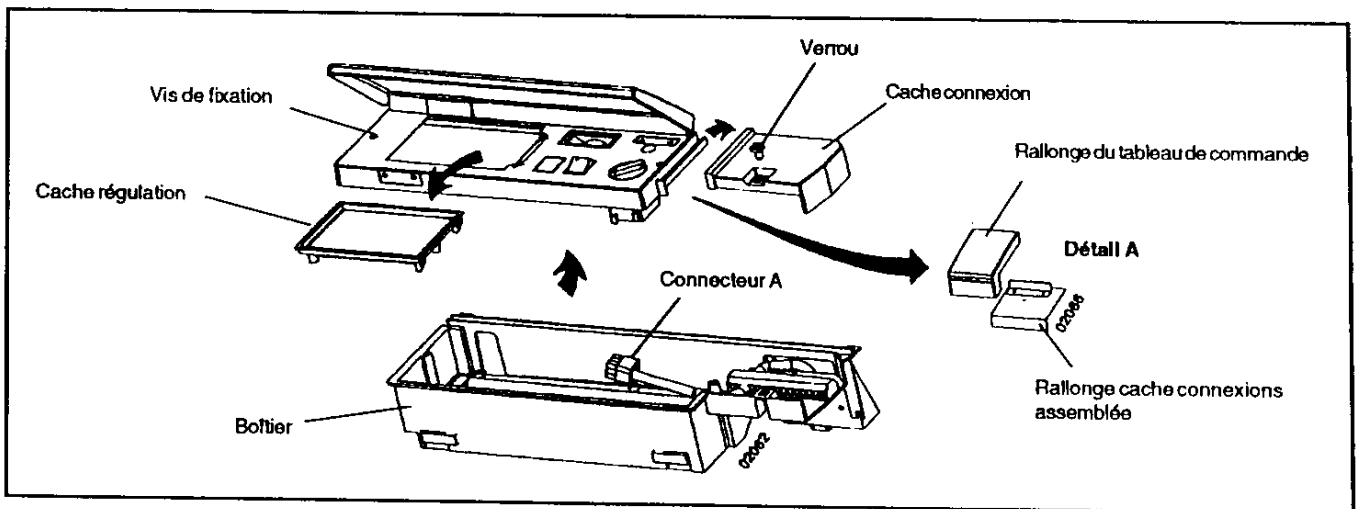
RA 1010 - RA 2010 - RD 3030 - RNA 2110

Les régulateurs sont livrés montés sur un circuit imprimé dans leurs emballages.

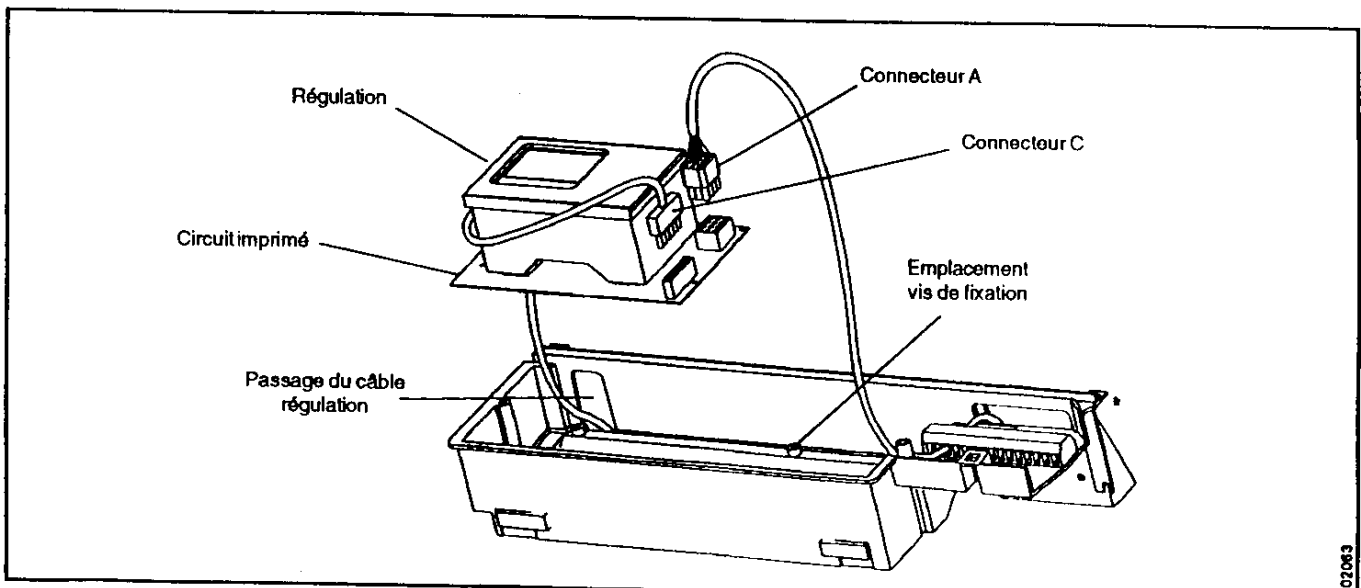
Pour ce montage, procéder comme suit :

- 1) - Ouvrir à l'aide d'une pièce le verrou et enlever le cache connexion.
- éventuellement (détail A) démonter la rallonge plastique entre le cache connexion et le tableau de commande.
- desserrer les 2 vis de fixation, retirer l'ensemble tableau de commande, attention aux câbles.

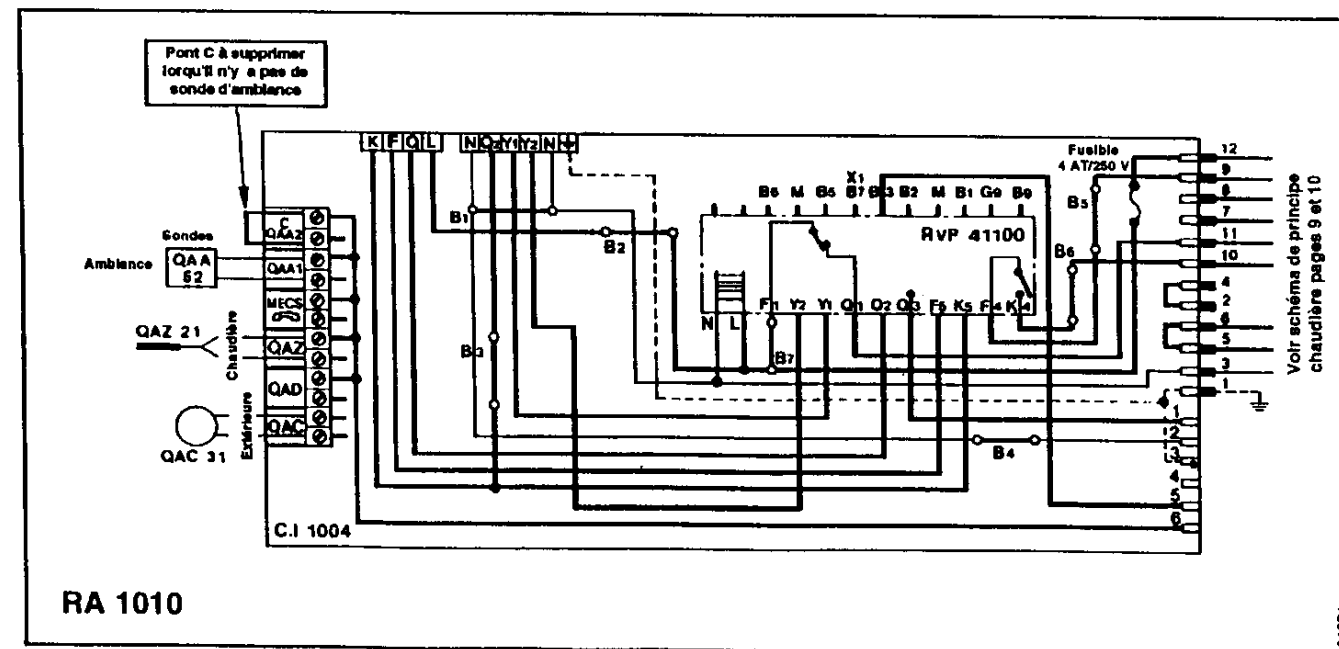
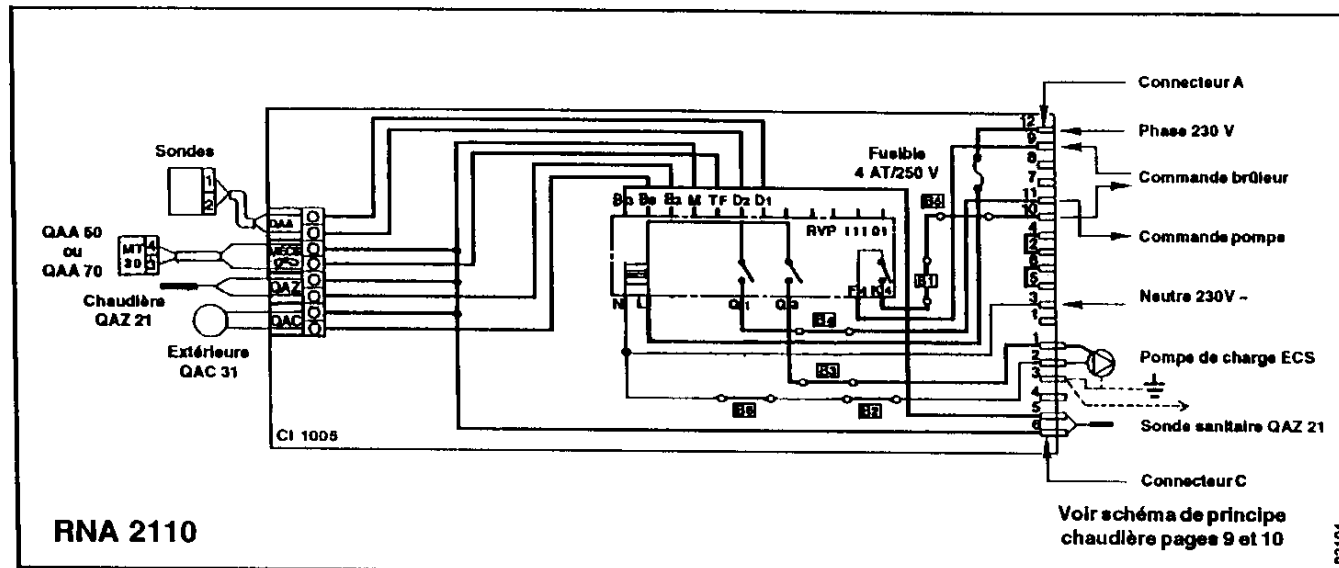
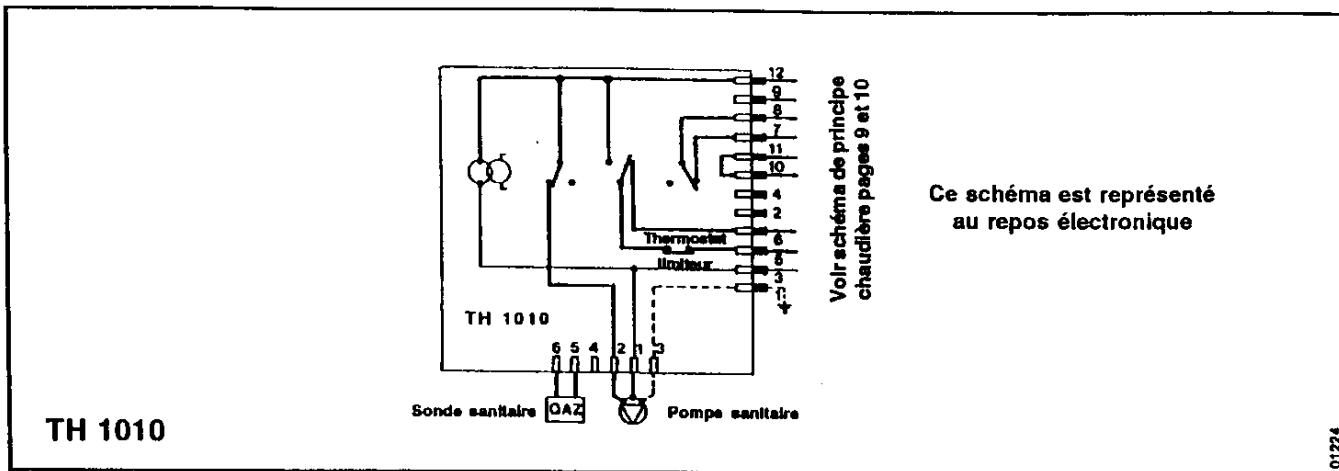
- 2) Enlever le cache régulation.

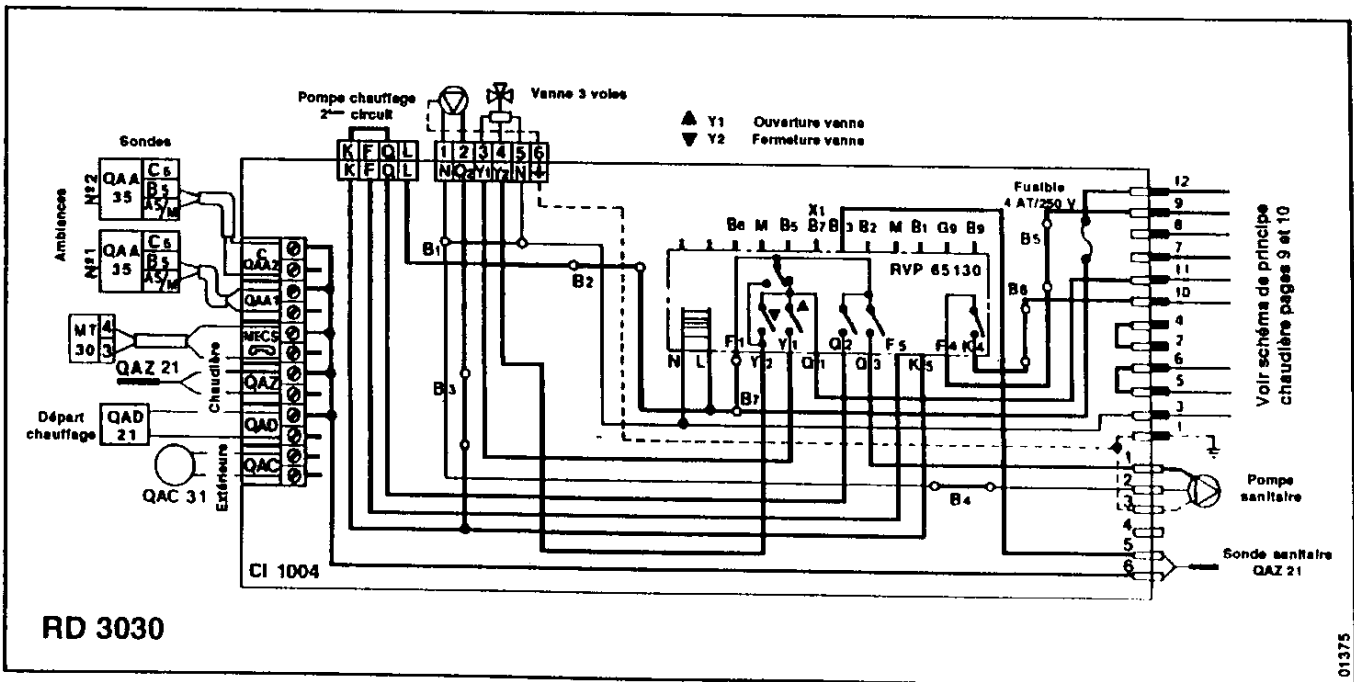
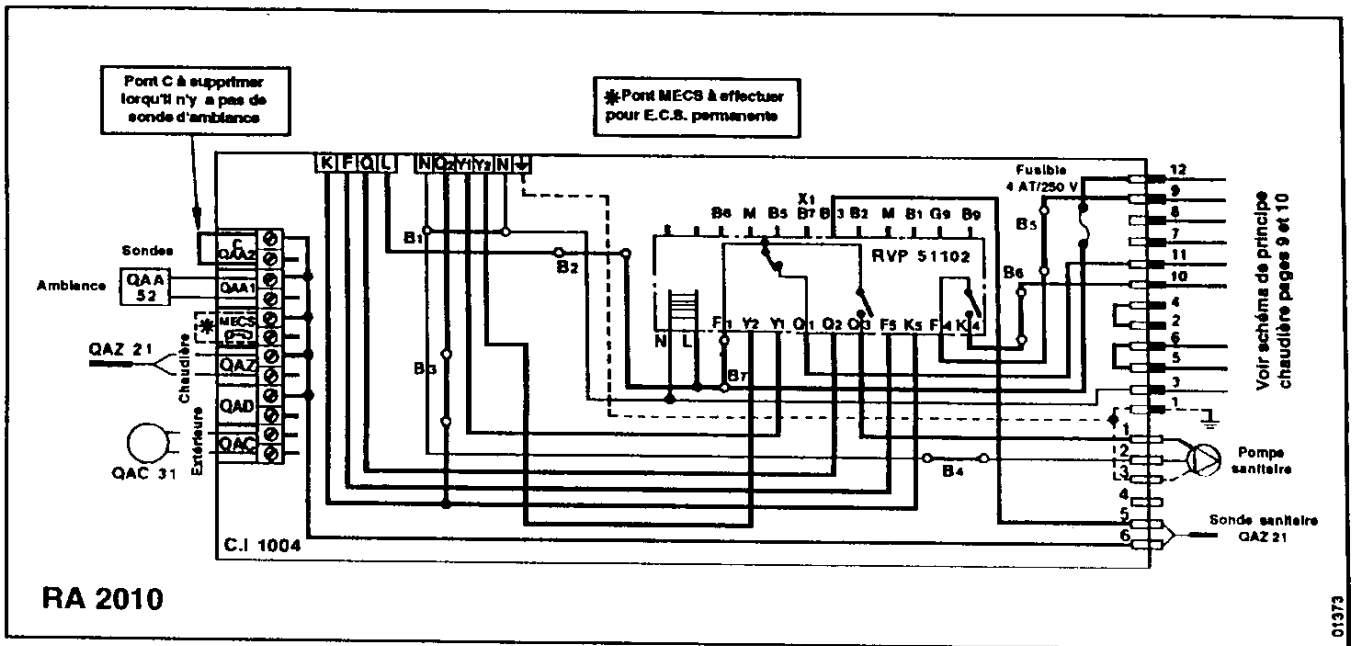


- 3) Déballez les 5 vis situées dans le boîtier, fixer le circuit imprimé à l'aide des 5 vis, placer la régulation et la fixer.
- 4) Enlever l'embout du connecteur A, et le brancher sur le circuit imprimé.
- 5) Brancher le connecteur C venant du préparateur sanitaire.



Schémas électriques régulation





9. Maintenance

Durant la saison de chauffe

Surveiller périodiquement la pression du circuit d'eau, la rétablir si nécessaire.

Ne procéder à l'opération que lorsque l'installation est froide. Si des remplissages fréquents sont nécessaires, c'est qu'il existe une fuite. Dans ce cas, prévenir l'installateur.

Durant la mise au repos

L'installation doit être soumise à une vérification et à l'entretien général au moins une fois l'an.

Nous conseillons de confier l'entretien à une entreprise spécialisée qui pourra proposer, sur demande, un contrat d'entretien.

Accès au circulateur

L'accès à la pompe se fait en enlevant le dessus de l'habillage.

Nettoyage de l'habillage

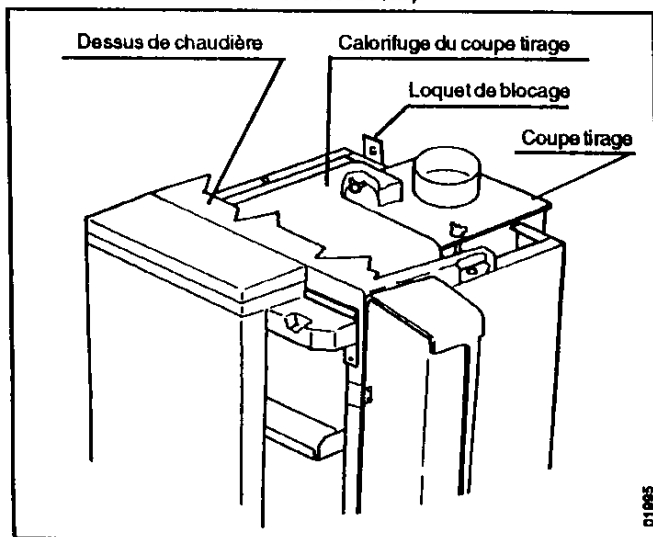
Le nettoyage de l'habillage sera effectué avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse.

9.1 Ramonage

Pour effectuer le ramonage procéder comme suit :

- Démontage du brûleur gaz :

- Fermer l'arrivée de gaz et d'électricité,
- démonter le dispositif d'allumage et le placer sur le support prévu à cet effet.
- démonter le brûleur et le sortir,

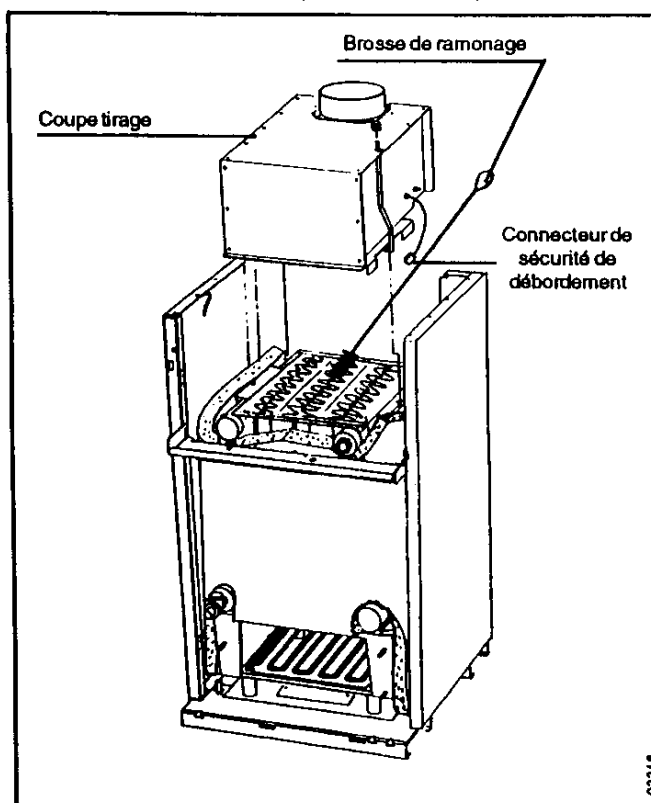


- Démontage du coupe tirage :

- Basculer le loquet de blocage du dessus chaudière,
- pousser le dessus de la chaudière vers le fond, ce qui permet de libérer les tétons de positionnement,
- soulever le dessus chaudière,
- enlever le calorifuge du coupe tirage,
- déconnecter le connecteur de sécurité de débordement,
- dévisser les papillons du coupe tirage,
- retirer le coupe tirage,

- Ramonage de la chaudière :

- Engager la brosse de ramonage entre les ailettes avec un angle de 60° (voir ci-dessous).



- Ramonage de la cheminée

- Nettoyage du brûleur :

- Rampe brûleur veilleuse et injecteurs.

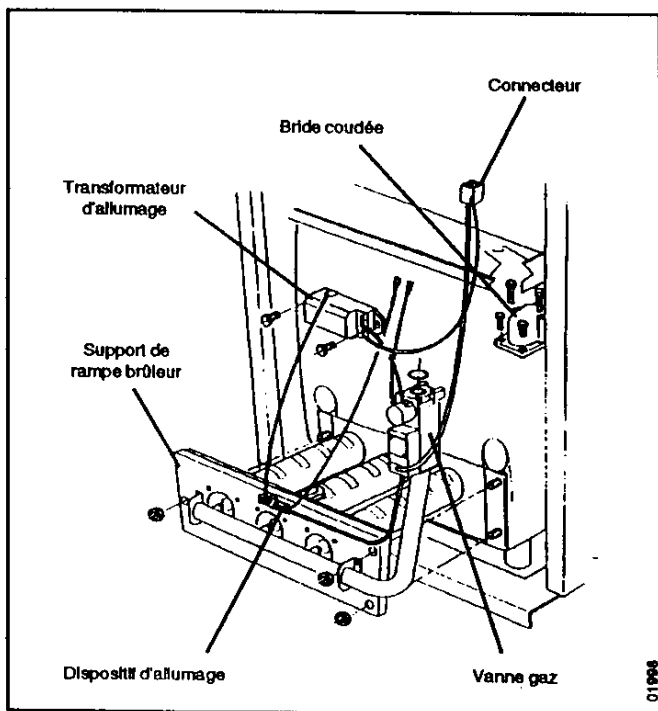
- Après ces opérations :

- Remonter le coupe tirage,
- reconnecter le connecteur de sécurité de débordement,
- vérifier l'étanchéité du coupe-tirage,
- remonter le brûleur et vérifier l'étanchéité du circuit gaz,
- vérification du fonctionnement correct (allumage, veilleuse, organes de régulation et sécurité de débordement, etc...).

9.2 Démontage du brûleur

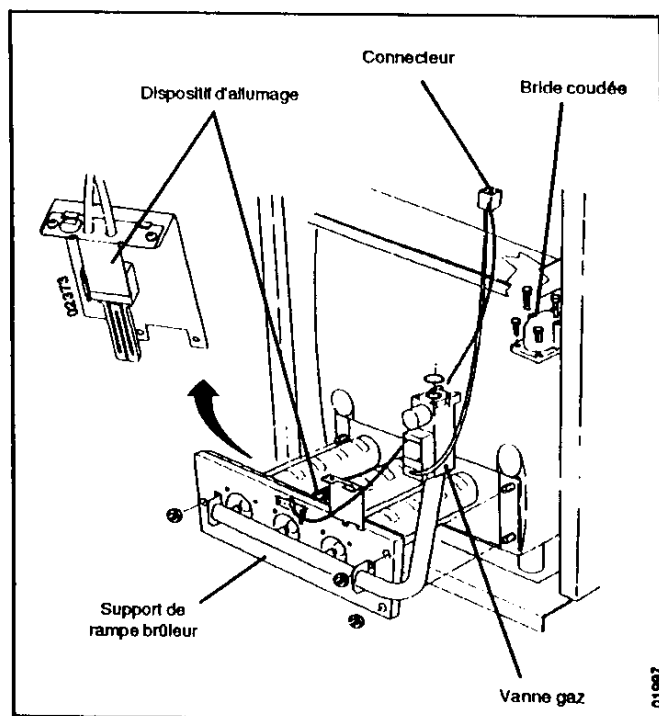
Contrôle de flamme par thermocouple

- Ouvrir les deux portes de façade,
- débrancher le connecteur 9 voies du dessous du tableau de commande,
- retirer les deux cosses du thermostat de sécurité,
- déposer le transformateur d'allumage,
- dévisser les 4 vis de la bride coudée de la vanne gaz (**attention au joint torique situé sur la vanne**),
- retirer les 3 écrous du support de rampe brûleur,
- attention à la chute du bloc brûleur,
- tirer vers soi l'ensemble de la rampe bien horizontalement et **délicatement jusqu'au dégagement complet du dispositif d'allumage**,
- prendre les mêmes précautions pour le remontage.



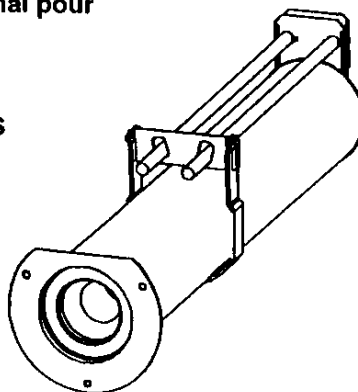
Contrôle de flamme par ionisation

- Ouvrir les deux portes de façade,
- débrancher le connecteur 9 voies du dessous du tableau de commande,
- dévisser les 2 vis du dispositif d'allumage,
- **sortir délicatement le dispositif** et le placer sur le support prévu à cet effet et le fixer à l'aide des 2 vis,
- dévisser les 4 vis de la bride coudée de la vanne gaz (**attention au joint torique situé sur la vanne**),
- retirer les 3 écrous du support de rampe brûleur,
- attention à la chute du bloc brûleur,
- tirer vers soi l'ensemble de la rampe bien horizontalement
- prendre les mêmes précautions pour le remontage



Brûleur avec baguettes de kanthal pour fonctionnement au gaz naturels

AU PROPANE CES BAGUETTES DOIVENT ÊTRE RETIRÉES

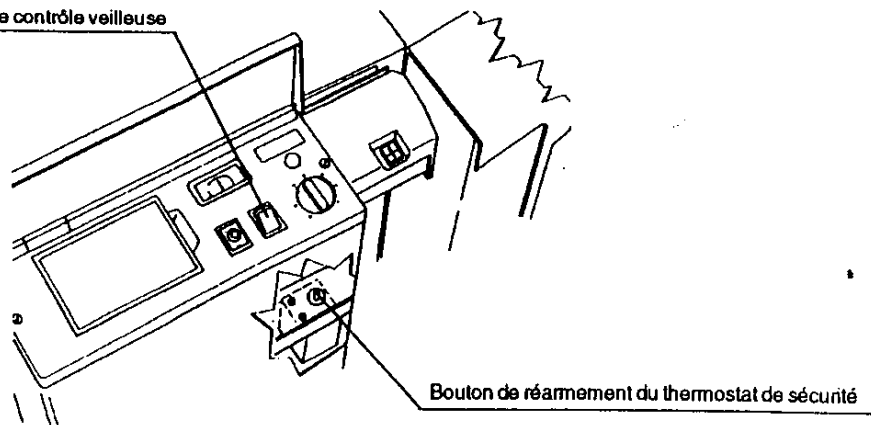


10. Incidents de fonctionnement

CONTRÔLE DE FLAMME PAR THERMOCOUPLE

Anomalies	Remèdes à apporter
Difficulté d'allumage de la veilleuse et du brûleur	<ul style="list-style-type: none"> - S'assurer que la conduite de gaz est bien purgée et ne contient pas d'air résiduel. - Vérifier que : <ul style="list-style-type: none"> • la flamme de veilleuse chauffe bien le thermocouple, • les connexions électriques du thermostat de sécurité sont bonnes, • les raccordements du thermocouple sur la vanne sont corrects.
Le brûleur ne s'allume pas lorsque la veilleuse est allumée	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier que : <ul style="list-style-type: none"> • la vanne est bien sous tension, • le thermostat de régulation est en position de demande de chauffage, • le bouton de la vanne gaz est en position d'allumage.
La chaudière s'arrête et nécessite après refroidissement un réallumage complet	<ul style="list-style-type: none"> - S'assurer du bon fonctionnement du thermostat de régulation, - Vérifier le niveau d'eau de la chaudière, - Vérifier le fonctionnement de la pompe chauffage.
Mise en sécurité du thermostat de sécurité	<ul style="list-style-type: none"> - Le thermostat de sécurité se déclenche pendant une montée anormale de la température de l'eau de chaudière, et arrête le brûleur. Avant de réarmer le thermostat, il est nécessaire d'examiner les causes de cette anomalie. <p>Pour réarmer, procéder comme ceci :</p> <ul style="list-style-type: none"> • basculer la porte de façade, • réarmer le thermostat en poussant le bouton vert.
Le voyant de contrôle de la veilleuse ne s'allume pas ou est éteint	<ul style="list-style-type: none"> - Le témoin éteint signale l'extinction de la veilleuse : <ul style="list-style-type: none"> - la coupure du gaz par le bouton de la vanne gaz - par un abaissement anormal de la pression gaz du réseau - par un encrassement - usure du thermocouple - en cas de coupure d'alimentation électrique, le voyant de veilleuse s'éteint (il se réallume automatiquement dès que la tension est rétablie).
Service chauffage ou sanitaire réduit	<p>Vérifier le fonctionnement et la position du thermostat de régulation, s'assurer que le thermostat de sécurité n'est pas déclenché, si le défaut persiste.</p> <ul style="list-style-type: none"> - vérifier s'il y a ou non débordement des gaz brûlés autour du coupe-tirage avec une petite glace (traces de buée). - contrôler si nécessaire l'état de la cheminée.

Témoin de contrôle veilleuse

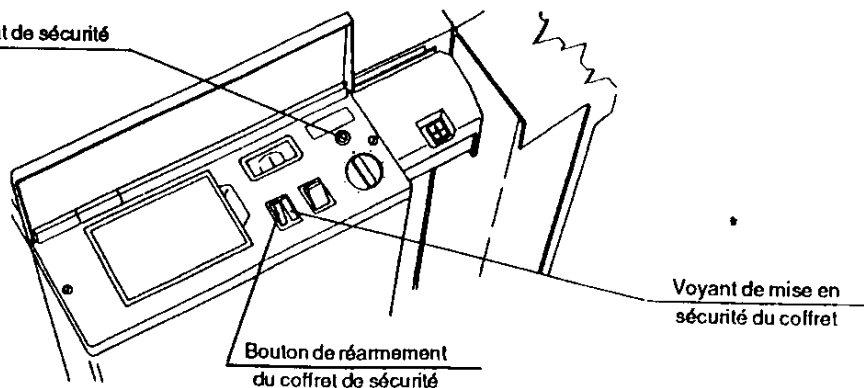


01954

CONTRÔLE DE FLAMME PAR IONISATION

Anomalies	Remèdes à apporter
Le brûleur ne parvient pas à s'allumer	<ul style="list-style-type: none"> - S'assurer que le thermostat de régulation ou la régulation chauffage est en demande, - Vérifier la pression d'alimentation gaz à la tentative d'ouverture de la vanne gaz, au besoin faire une purge de canalisation par la prise amont, - Vérifier l'alimentation électrique, - S'assurer des connexions électriques entre le coffret, la vanne gaz et la platine d'électrodes, - Si la chaudière est à une température inférieure à 50 °C, appuyer sur le bouton de réarmement.
Le brûleur s'allume, mais s'éteint aussitôt, le coffret passe en sécurité	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la pression du gaz comme précédemment, - Contrôler l'alimentation électrique et notamment le repérage Phase/Neutre sur le bornier d'alimentation chaudière, - Vérifier la tension entre phase et terre, on doit avoir environ 230 V, dans le cas contraire prévoir un transformateur d'isolement, - Vérifier le branchement des câbles d'allumage et d'ionisation - Contrôler s'il n'y a pas une masse parasite entre l'âme de l'électrode et la terre - En cas de surchauffe, le thermostat de sécurité coupe l'alimentation du premier clapet de la vanne gaz et le maintient hors tension. Pour remettre en service, il est nécessaire d'appuyer sur le bouton du coffret et celui du thermostat de sécurité.
Mise en sécurité du thermostat de sécurité	<ul style="list-style-type: none"> - Le thermostat de sécurité se déclenche pendant une montée anormale de la température de l'eau de chaudière, et arrête le brûleur. Avant de réarmer le thermostat, il est nécessaire d'examiner les causes de cette anomalie. <p>Pour réarmer, procéder comme ceci :</p> <ul style="list-style-type: none"> • ouvrir le couvercle du tableau de commande, • réarmer le thermostat en poussant le bouton vert. <ul style="list-style-type: none"> - Lorsqu'un défaut d'ionisation est détecté, le voyant de mise en sécurité s'allume. Refaire une tentative d'allumage en appuyant sur le bouton de réarmement.
Service chauffage ou sanitaire réduit	<p>Vérifier le fonctionnement et la position du thermostat de régulation, s'assurer que le thermostat de sécurité n'est pas déclenché, si le défaut persiste.</p> <ul style="list-style-type: none"> - vérifier s'il y a ou non débordement des gaz brûlés autour du coupe-tirage avec une petite glace (traces de buée). - contrôler si nécessaire l'état de la cheminée.

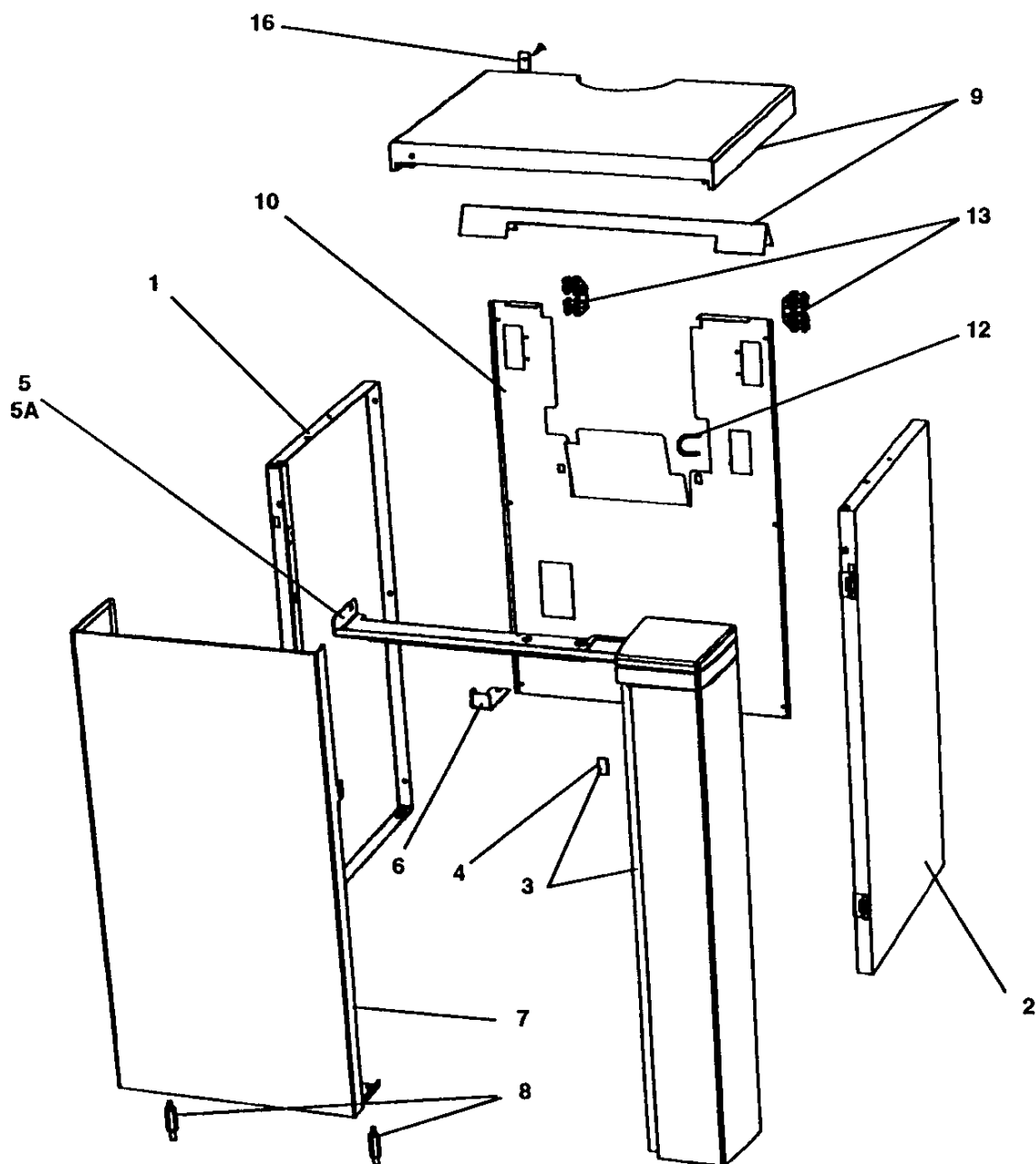
Bouton de réarmement du thermostat de sécurité



019810

11. Pièces détachées

11.1 Partie de l'habillage



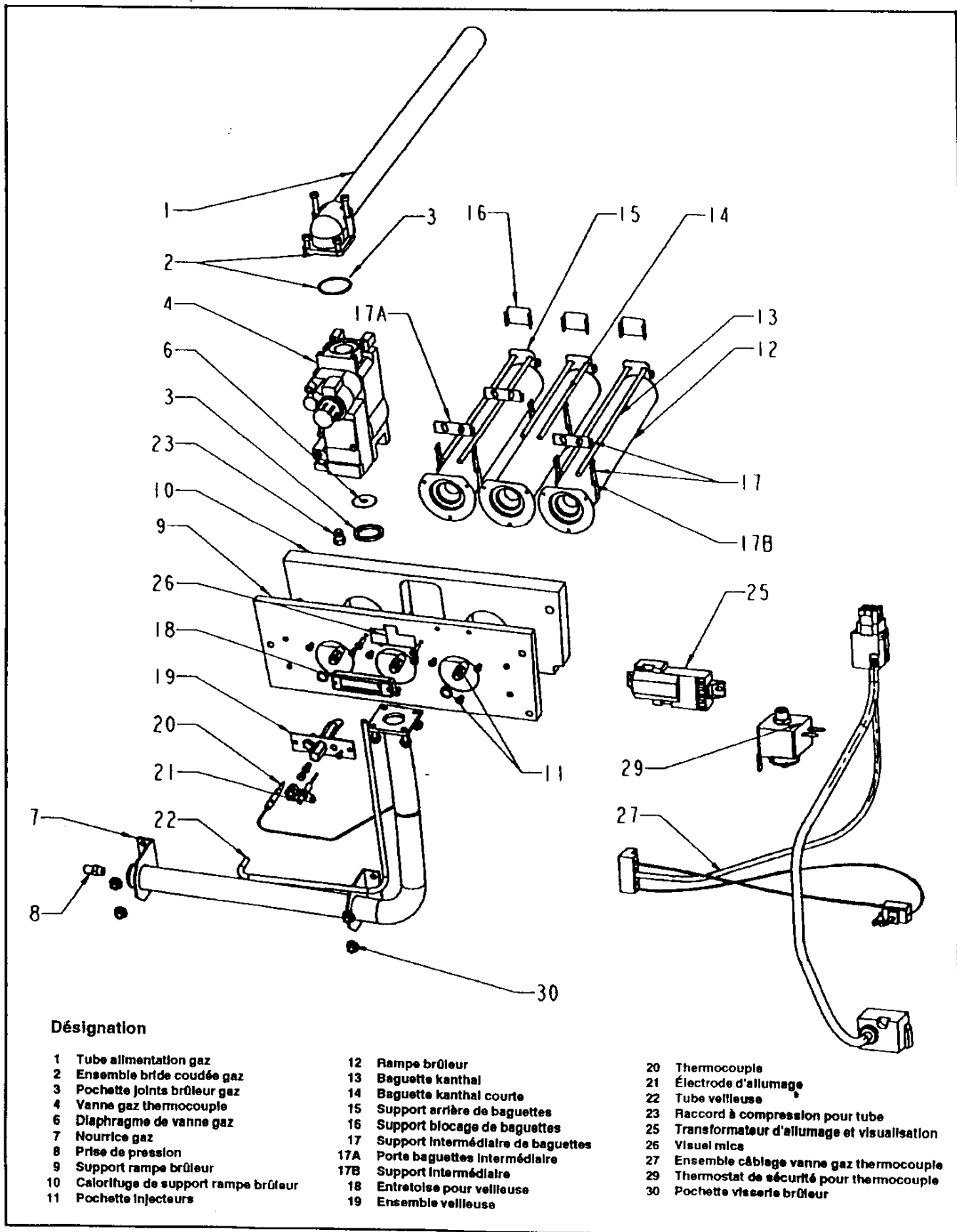
Désignation

- 1 Côté gauche
- 2 Ensemble côté droit
- 3 Ensemble porte droite
- 4 Aimant
- 5 Entretoise
- 5A Entretoise + support du manomètre (équipée)

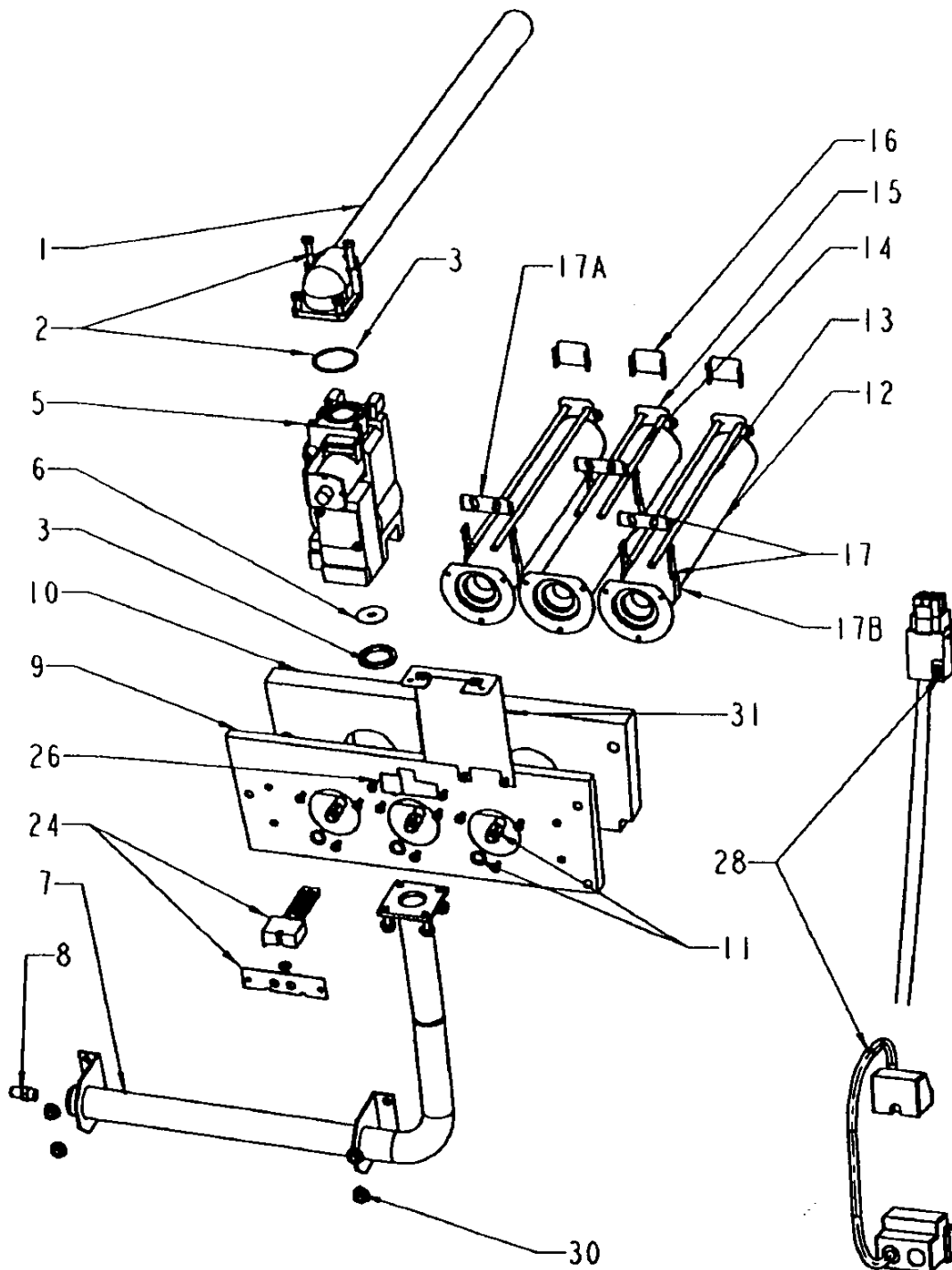
- 6 Patte de réglage porte droite
- 7 Ensemble façade
- 8 Support de façade
- 9 Ensemble dessus
- 10 Tôle arrière
- 12 Collier pour tube gaz

- 11 Serre-câbles
- 14 Sachet visserie
- 15 Sachet pour porte basculante
- 16 Patte butée dessus
- 17 Sachet visserie côté

11. 2 Partie brûleur thermocouple



11. 3 Partie brûleur ionisation

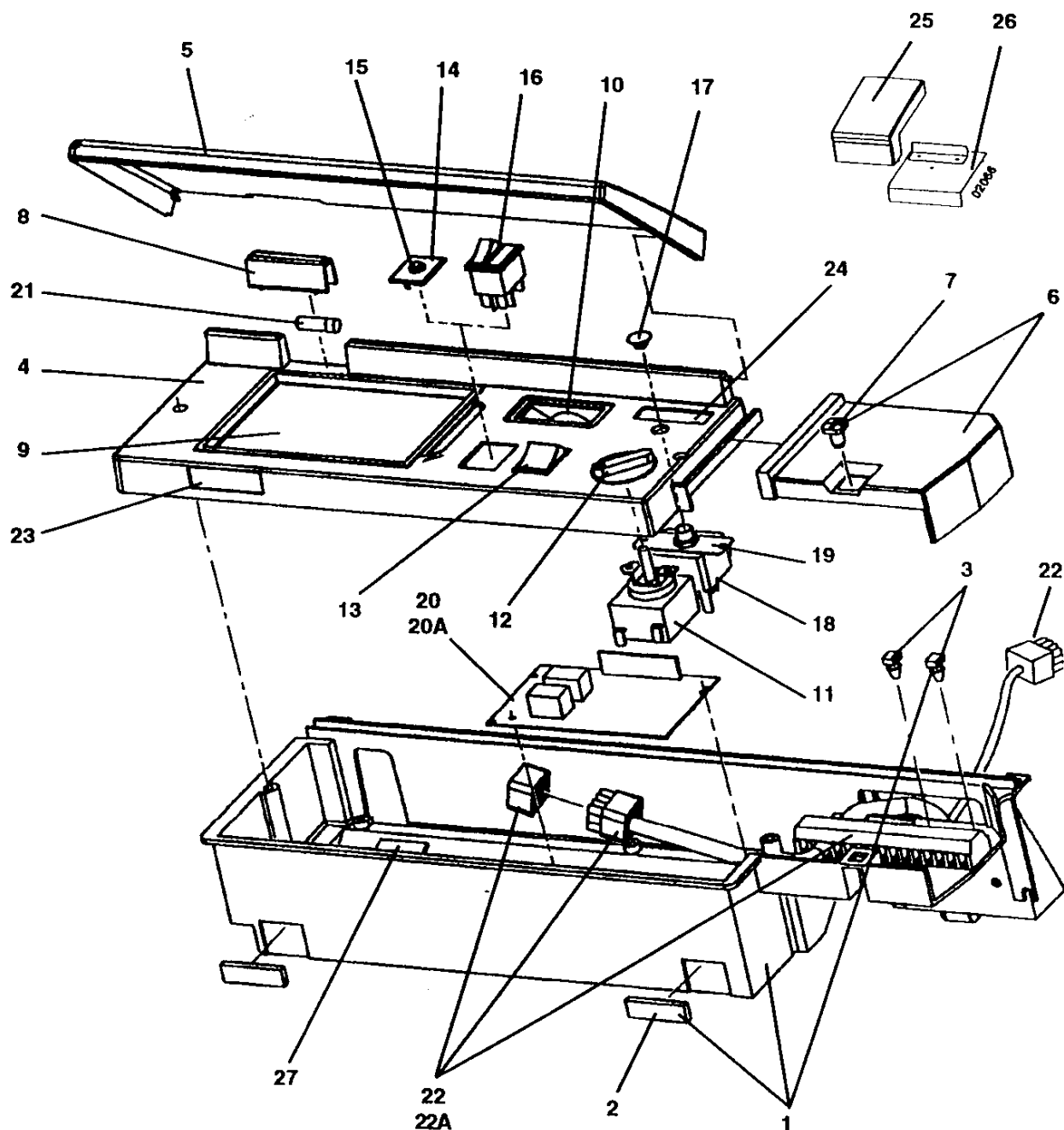


Désignation

- | | | | | | |
|---|-----------------------------|----|-------------------------------------|-----|---------------------------------------|
| 1 | Tube alimentation gaz | 10 | Calorifuge de support rampe brûleur | 17A | Porte baguettes intermédiaire |
| 2 | Ensemble bride coudée gaz | 11 | Pochette injecteurs | 17B | Support intermédiaire |
| 3 | Pochette joints brûleur gaz | 12 | Rampe brûleur | 24 | Ensemble allumeur |
| 5 | Vanne gaz ionisation | 13 | Baguette kanthal | 26 | Visuel mica |
| 6 | Diaphragme de vanne gaz | 14 | Baguette kanthal courte | 28 | Ensemble câblage vanne gaz ionisation |
| 7 | Nourrice gaz | 15 | Support arrière de baguettes | 30 | Pochette visserie brûleur |
| 8 | Prise de pression | 16 | Support blocage de baguettes | 31 | Support d'allumeur |
| 9 | Support rampe brûleur | 17 | Support intermédiaire de baguettes | | |

02371

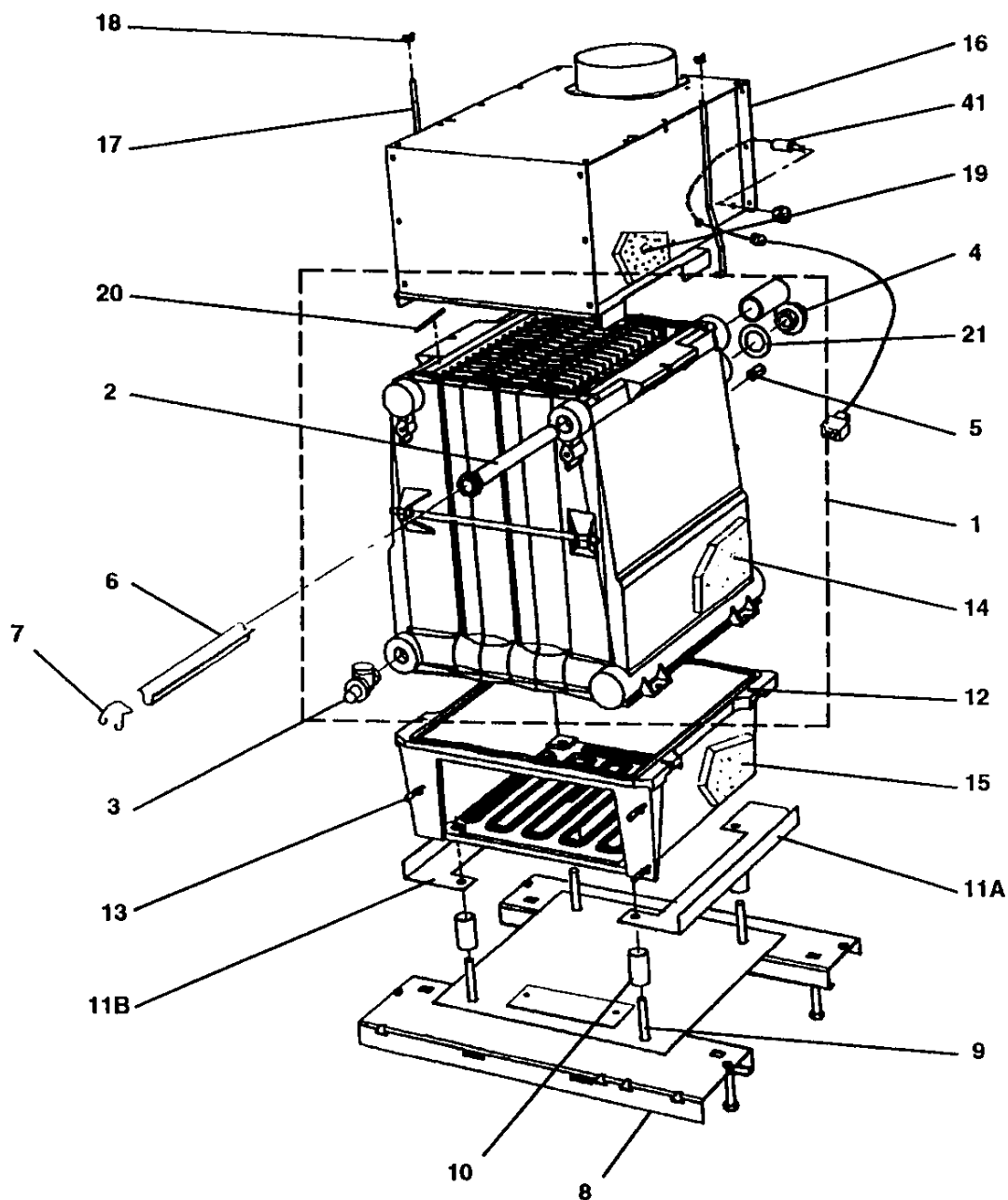
11. 4 Partie tableau de commande



Désignation

- | | | | | | |
|----|----------------------------|----|-------------------------------------|-----|-------------------------------------|
| 1 | Boîtier assemblé | 11 | Thermostat de régulation | 20A | Sachet fusibles d'allumage |
| 2 | Almant | 12 | Manette de thermostat de régulation | 21 | Ampoule voyant |
| 3 | Embase de collier | 13 | Interrupteur | 22 | Câblage thermocouple |
| 4 | Façade tableau de commande | 14 | Support LED | 22A | Câblage ionisation |
| 5 | Couvercle | 15 | Clip de montage LED | 23 | Piaquette de marque |
| 6 | Cache connexions assemblé | 16 | Interrupteur - voyant | 24 | Piaquette nom commercial |
| 7 | Bouton de fermeture | 17 | Obturateur | 25 | Rallonge du tableau de commande |
| 8 | Lentille voyant | 18 | Thermostat de sécurité | 26 | Rallonge cache connexions assemblée |
| 9 | Cache régulation | 19 | Support du thermostat de sécurité | 27 | Sachet visserie régulation |
| 10 | Thermomètre rectangulaire | 20 | Circuit d'allumage | 28 | Sachet visserie |

11. 5 Partie corps chaudière chaufferie



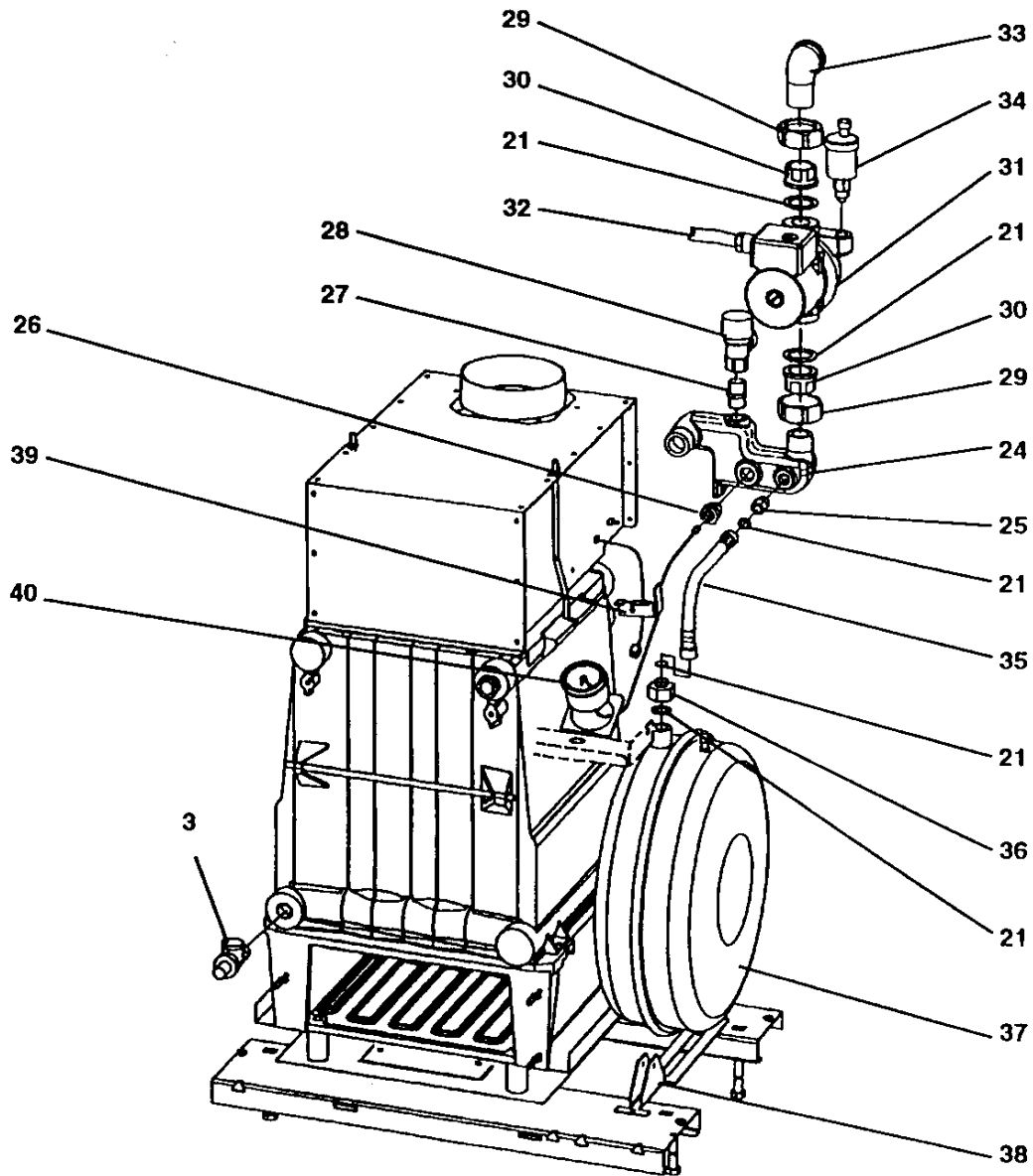
Désignation

- | | | | | | |
|---|----------------------------------|-----|-------------------------------|----|---------------------------------------|
| 1 | Corps assemblé | 10 | Guide goujon | 18 | Écrou oreilles |
| 2 | Doigt de gant | 11A | Support droit de calorifuge | 19 | Calorifuge coupe-tirage |
| 3 | Robinet de vidange | 11B | Support gauche de calorifuge | 20 | Tresse |
| 4 | Bouchon | 12 | Caisson | 21 | Sachet de joints |
| 5 | Entretoise tôle arrière | 13 | Goujon fixation brûleur | 22 | Brosse de ramonage |
| 6 | Clip de maintien des capillaires | 14 | Calorifuge de corps | 23 | Sachet visserie |
| 7 | Ressort de bulbes | 15 | Calorifuge de caisson | 41 | Thermostat de sécurité de débordement |
| 8 | Ensemble socle | 16 | Ensemble coupe-tirage | | |
| 9 | Goujon fixation caisson | 17 | Tige de fixation coupe-tirage | | |

02065

11. 6 Partie corps chaudière équipée

Pour la désignation de la partie corps
voir partie chaudière chaufferie



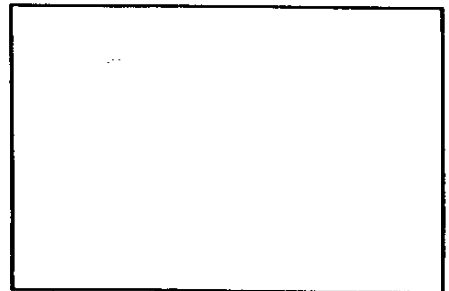
Désignation

3	Robinet de vidange	29	Écrou union	35	Tuyau flexible
24	Collecteur de départ	30	Plaque folle à joint plat	36	Réduction vase d'expansion
25	Mamelon vase d'expansion	31	Pompe	37	Vase d'expansion
26	Soupape de rétention	32	Câble pompe	38	Patte support vase d'expansion
27	Mamelon soupape de sécurité	33	Coude mâle-femelle	39	Butée de collecteur
28	Soupape de sécurité	34	Purgeur automatique	40	Manomètre

Compagnie Internationale du Chauffage
157, avenue Charles Floquet
93158 Le Blanc Mesnil - France
Téléphone : (1) 45 91 56 00
Télécopie : (1) 45 91 59 90
Télex : 231074F
S.A au capital de 288 097 600 F
R.C.S.Bobigny B 602 041 675

Imprimé à CICH SOISSONS - FRANCE


CHAPPÉE



Le Chauffage *par* Chappée